

Annual Subscription Rs. 5/-

REGD. No. M. 4374.

മപ്പിള രവു

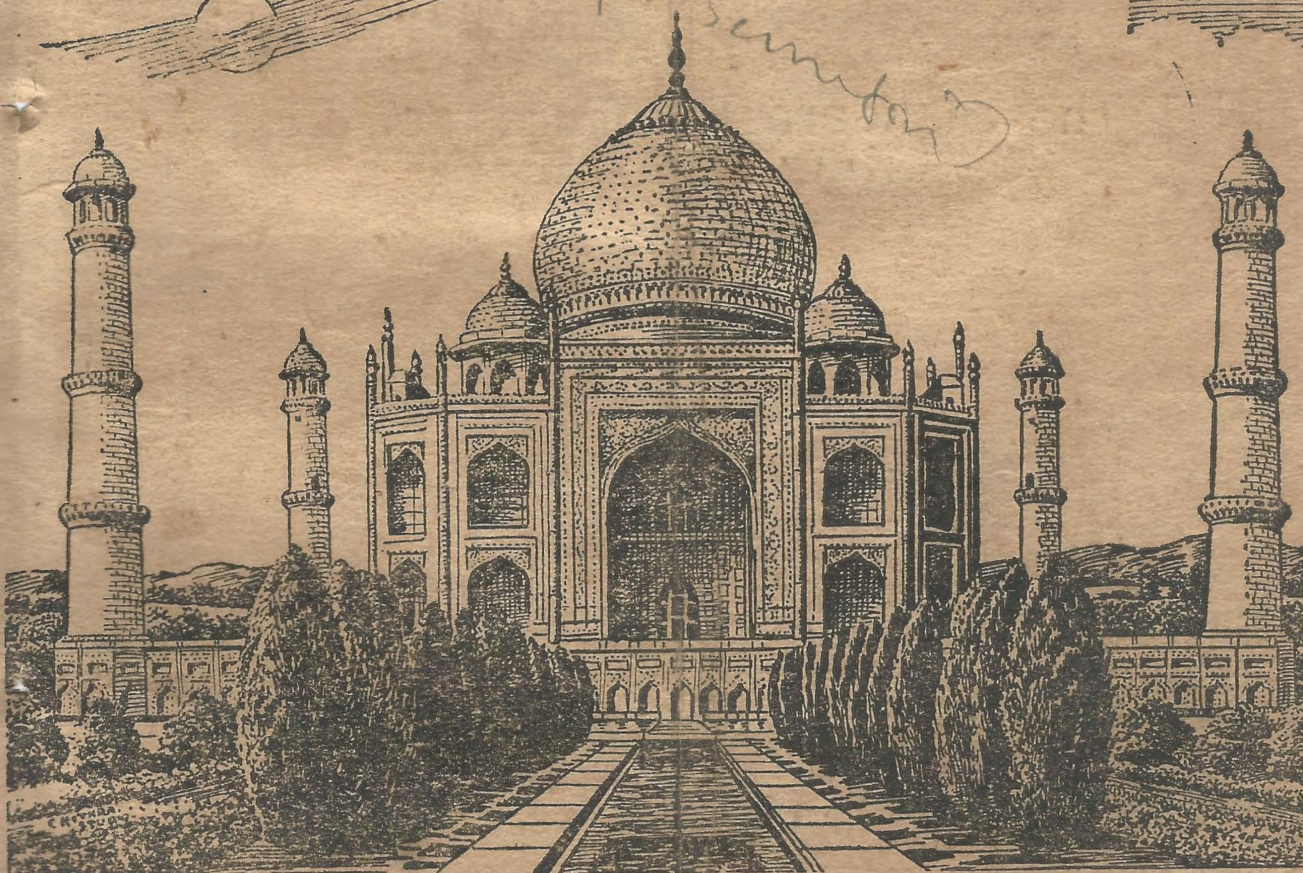
MAPPILLA REVIEW

VOL 4

AUGUST 1944

No. 4

*Handwritten:* Mappilla Review







ജീവിതം മധുരതരം  
അതിലും മധുരമാണ്  
ലോഡു.

അതാണ് ഇവൾക്ക്  
സമ്പൂർണരോഗം  
നൽകി  
ഞങ്ങളുടെ ജീവിതം  
സന്ദായകമാക്കിയത്.

**കേസരികുടീരം ലിമിറ്റഡ്, മദിരാശി.**

മലബാർ, കൊച്ചി, തിരുവിതാംകൂർ, തെക്കൻ കണ്ണാടകം  
മുതലായ ദിക്കുകളിലേക്കു ഏജണ്ടമാർ :—  
കൊച്ചിൻ മെഡിക്കൽ സ്റ്റോർസ്, തൃശ്ശിവപേരൂർ.

**The Standard Furniture Co., Ltd.,  
KALLAI, MALABAR.**

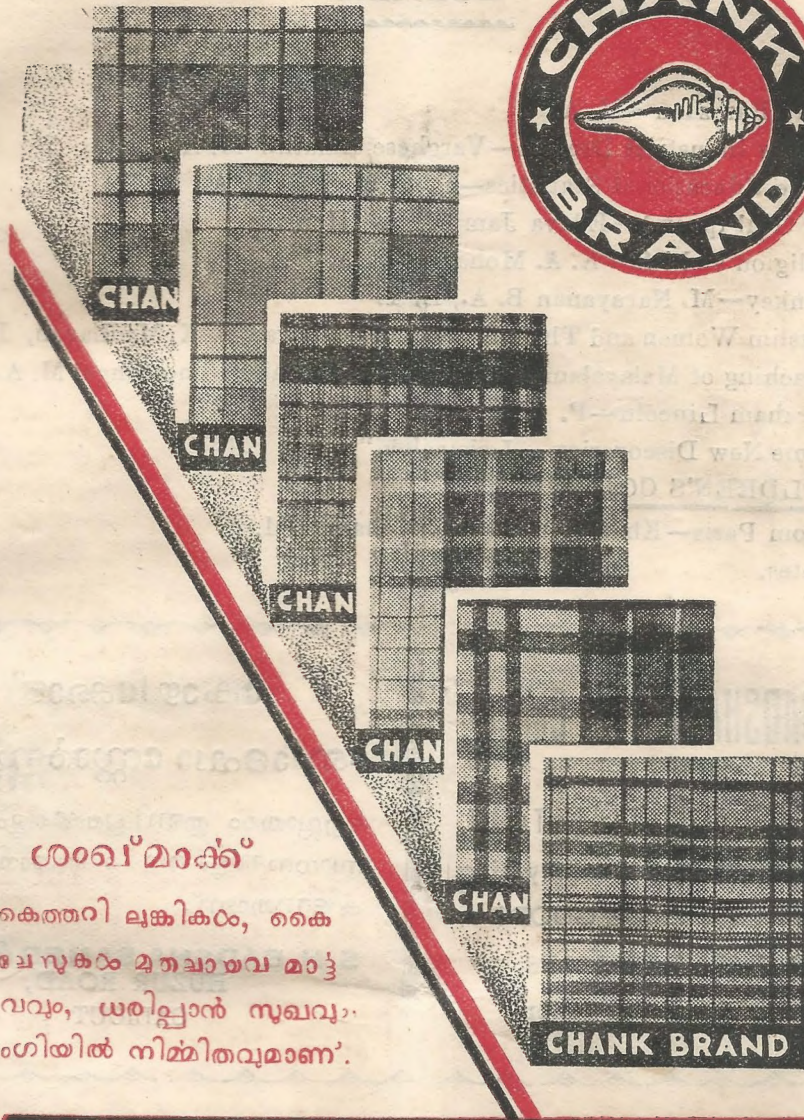


**Manufacturers of  
HOUSEHOLD  
and  
OFFICE FURNITURE**

*Branches :-*

MADRAS— 34/35 General Patters Road, Mount Road.  
TRICHINOPOLY—Promenade Road, Cantt.  
COIMBATORE— Avanasi Road.  
BANGALORE— Kempegowda Road, Bangalore City.





**ശബ്ദമാക്ക്**

കൈത്തറി ലുങ്കികൾ, കൈ  
ചേരുകൾ മുതലായവ മാത്രം  
വരും, ധരിപ്പാൻ സുഖവും.  
ഭംഗിയിൽ നിർമ്മിതവുമാണ്.

**MOHAMED ABOOBACKER & CO.**

**YARN & HAND LOOM PRODUCTS MERCHANTS**

**PHONE . 4477-'GRAMS "KYLEKING"**

**95. THAMBU CHETTY ST.-G.T.MADRAS.**

Telephone: No. B. B. 2987

Telegrams: "CHANKLUNGI"

65/11-12, Lower Chitpur Road, CALCUTTA

**&**

Telegrams: "CHANKMARK"  
DOOR No. 84.

East Veli Street, MADURA.

**മുഹമ്മദ് അബൂബക്കർ & കമ്പനി.**

84 ഹുസ്സെൻ വെളിസ്റ്ററിംഗ്, മധുര.



# Contents

	Page
1. Holy Ramzaan—M. A.	1
2. India's Industrial Dreams—Varghese Kalathil M. A.	3
3. Some Educational Statistics—P. C. M. Raja B. A., L. T.	5
4. My Goal (poem)—Edava Jamal B. A. (Hons.)	7
5. Religion and life—K. A. Mohamed B. A.	9
6. Donkey—M. Narayanan B. A., L. T.	10
7. Muslim Women and Their Education—Vidwan E. K. Madhavan, Palghat	12
8. Teaching of Malayalam Language—K. Kuriakos, Thottungal M. A., L. T.	14
9. Abraham Lincoln—P. Ummerkutty	17
10. Some New Discoveries—"Lokavaloki"	20
<b>CHILDREN'S COLUMN</b>	
11. From Paris—Khan Bahadur K. Mohamad M. A.	21
12. Notes.	23

## Visit 'BADSHASTORES' Calicut.

THE BEST SHOPPING CENTRE ON WEST COAST  
For almost anything & everything  
up-to-date in PIECE GOODS  
and FANCY ARTICLES.  
Prices Defy competition.

## കോഴിക്കോട്

### 'ബാദഷാ സ്റ്റോർസ്'ൽ

എല്ലാതരം തുണിച്ചരക്കുകളും മറ്റു  
സാധനങ്ങളും വളരെ ആദായത്തിൽ  
കിട്ടുന്നതാണ്.

**S. H. BADSHA SAHEB & CO.,**  
HUZUR ROAD,  
CALICUT.

## ഇന്ന്

എല്ലാവരും സമ്മതിക്കുന്നു, ജാതി മത തൊഴിൽ ഭേദമില്ലാതെ സകലർക്കും അത്യാവശ്യമാണ് ഇൻഷുറൻസ് എന്ന്.

അധികവിവരങ്ങൾക്കാവശ്യപ്പെടുക:—

### കോച്ചിക്കാർ ബ്രദേർസ്, ലിമിറ്റഡ്,

ഭക്ഷിണേന്ത്യക്കുള്ള പ്രധാന ഏജൻ്റ്മാർ,

ലി ബോംബെ ലൈഫ് അഷുറൻസ് കമ്പനി, ലിമിറ്റഡ്.,  
പുതിയറ, കോഴിക്കോട്.

(ഭക്ഷിണേന്ത്യയിൽ മുഴുക്കെ ബ്രാഞ്ചുകളും ഏജൻസികളും ഉണ്ട്.)



James  
Gordon



ബലകുലയവും  
നിരുന്മേഷതയും  
അടിച്ചുകറന്നു.

നിങ്ങൾ വാങ്ങുന്നത്, കോഴിക്കോട്,  
ഗവണ്മെന്റ് കായൽ ഫാക്ടറിക്കാരാൽ  
ഉണ്ടാക്കപ്പെടുന്ന (മദിരാശി ഗവണ്മെന്റ്  
ബ്രാണ്ട്) "ഷാർക്ക് ലിവർ ഓയിൽ"  
തന്നെയല്ലേ എന്ന് സൂക്ഷിക്കുക.



**SHARK  
LIVER OIL**



GOVERNMENT OIL FACTORY, CALICUT.

എജൻറമാർ:—മെസ്സേർസ് പാരി & കമ്പനി ലിമിറ്റഡ്, മദിരാശി.

രണ്ടാം സമരമുന്നണി !  
മൂന്നാം സമരമുന്നണി !!  
നാലാം സമരമുന്നണി !!!  
അഞ്ചാം സമരമുന്നണി !!!!  
ഇവയിലെല്ലാമുള്ള ഭടന്മാർക്കും  
സുഖസൗകര്യങ്ങൾ നൽകണം

അതുകൊണ്ട്  
കൂടുതൽ പണം ആവശ്യമായിവന്നിട്ടുണ്ട്

ഗവണ്മെന്റുടെ യുദ്ധഫണ്ടി  
ലേയ്ക്കു സംഭാവനകൾ നൽകുക

Received  
Cheque  
St. Mary's Ch.  
No. 100/1000



# Use "CROWN BRAND TILES"

Managing Proprietor:—

P. K. NAIR.

REGD

Tele

gram: NAIR, FEROKE

Phone: 70, Calicut.

TRADE



MARK

Sales Depot &

Branch Office at

Wolfendhol

Street, Colombo

Estd. 1920.

14" Gauge



Best quality "Crown" brand  
roofings and other tiles

Strong, light & non-porous.

Largely used throughout

INDIA, BURMA, CEYLON & F. M. S.

Manufactured by:—

The Malabar Tile Works,

Perfect Model

FEROKE, S. Malabar.

## The South India Corporation (Madras) Ltd., CALICUT H. O. Chettinad.

### 1. കമേർസിയൽ എമ്പോറിയം മിറായിത്തൈൽ, കോഴിക്കോട്:—

കെട്ടത്തിലും മില്ലുകളിലും ഉണ്ടാക്കുന്ന എല്ലാതര ശിലത്തറങ്ങളും സിൽക്കസോളിക്സും ഗവണ്മെന്റിനായിട്ടുള്ള വിവിധ ഇവിടെ ചില്ലുമായി വിറ്റുവരുന്നു. വലിയത്തരത്തിൽ ഞങ്ങളുടെ ഇരുമ്പുപ്പിന്റെ മുകളിൽ ശിലത്തറങ്ങൾ മൊത്തമായും വിൽക്കുന്ന നട്ടത്തു.

### 2. പ്രൊഡ്യൂസ് ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ്, വലിയത്തറ, കോഴിക്കോട്:—

തരി, പഞ്ചസാര, മറ്റു വസ്തുക്കൾ മുതലായവ മൊത്തമായി വ്യാപാരം നടത്തുന്നു.

### 3. ഹാർഡ് വെയർ & എലക്ട്രിക്കൽ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ്, വലിയത്തറ, കോഴിക്കോട്:—

ഇവിടെ സൈക്കിൾ റബ്ബർ പാർട്ടുകൾ, എലക്ട്രിക് സാമഗ്രികൾ, കെട്ടിടങ്ങൾക്കുവശ്യമായ മറ്റുതര ഇരുമ്പ്, ചിട്ട, പെയിന്റ്, പോളിഷ് മുതലായവ വിൽക്കപ്പെടുന്നു.

### 4. മലബാർ ടിമ്പർ സ്റ്റോർസ് ക്ലബ്ബിംഗ്:—

എല്ലാതരം മരത്തറങ്ങളും ഉറപ്പുവരുത്തുന്ന പണിത്തരമായും ഇവിടെ കച്ചവടം നടത്തുന്നു.

### 5. ബേക്കേഡ്, വസീർ എന്നാൽ വെസ്റ്റ് കോളർ താക്കോൽമാർക്ക് എന്നാൽ പ്ലെയിൻ മരലായവയും ആസ്ത്രേലിയൻ വെസ്റ്റ് മരലായവയും എല്ലാവിധ എന്നാൽ സാമനങ്ങളും, തക്കക്കട, തക്കക്കാക്ക് എന്നീ മാർക്ക് തീപ്പെട്ടികളും മലബാർ ഡിസ്ട്രിക്ടിന് ഞങ്ങൾ ഏകദേശം എട്ടുതരം സപ്ലൈ ചെയ്യുന്നുണ്ട്.

മേൽ വിവരിച്ച എല്ലാവിധ സാമനങ്ങളും ഗവർണ്മെന്റ് നിർമ്മാണത്തിന് വിൽക്കപ്പെടുന്നുണ്ട്.

സെക്ഷൻ ഇന്ത്യൻ കൊർപ്പറേഷൻ (മദ്രാസ്) ലിമിറ്റഡ്, കോഴിക്കോട്.



“സക്കാരത്ഥം” ഇസ്ലാമിന്റെ ശ്രേഷ്ഠമായ തത്വങ്ങളിൽ അതിപ്രധാനമായ ഒന്നാണ്. ധനികന്മാർ അവരുടെ മുതലിന്റെ നാല്പതിലൊരു ഭാഗം അർഹാരം മരിച്ചവരുടെ അവരുടെ സഹോദരന്മാർക്ക് നൽകേണ്ടതാണ്. ഇത് ഇസ്ലാം നിബന്ധമായി അനുഷ്ഠിക്കുവാൻ കല്പിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. സക്കാരത്ത് വിതരണം ചെയ്യുമ്പോൾ അത് അർഹാർക്ക് കിട്ടേണ്ട കാര്യത്തിൽ കൂടുതൽ ശുദ്ധപതിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. വിധവകളും അനാഥ കുട്ടികളും സക്കാരത്തിൽ സമുദായ അർഹരാണ്. സക്കാരത്തിന്റെ നാനാ വശങ്ങളും പ്രശംസാർഹമാണ്. സക്കാരത്ത് “സ്ഥിതിസമത്വവേദം” പ്രയോഗത്തിൽ വരുത്തുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. ധനികന്മാർ അവരുടെ മുതലുകളുടെ ഉടമസ്ഥന്മാരുടെയും



അവർ വെറും 'ട്രെയി'മാരാണെന്നും സകാത്തു നമ്മെ പഠിപ്പിക്കുന്നു. അടിമകളെ മോചിപ്പിക്കുവാൻ സകാത്തു വളരെ സഹായകമായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. പര്യായാസമൂലം പിന്നീട് ഈ സമ്പ്രദായം അനുകരിച്ചുവെങ്കിലും അടിമത്തം ഒരുതരത്തിലല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരു തരത്തിൽ ഇന്നും പര്യായാസമൂലം നില്ക്കുകയും, അടിമകളെ മോചിപ്പിക്കുന്നതിലും അവരുടെ സാമൂഹികാവകാശ സമ്പന്നതയും ഇല്ലാം ചെയ്തിട്ടുള്ള സേവനം സ്മരണീയമാണ്.

ത്യാഗസമ്പന്നമായ ഈ മാസത്തിന്റെ പര്യവസാനം സുഖസന്തോഷത്തിലും സംതൃപ്തിയിലും കൊണ്ടുണ്ടെന്നുള്ള ഇല്ലാതികരാസനും ഹൃദയം സ്വർഗ്ഗം വികസിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതൊരു മുസ്ലീം അല്ലെങ്കിൽ പട്ടിണിക്ക് വിധേയനായിത്തീർന്നു കൊണ്ടുവന്ന ചെലവ് കഴിച്ച് ബക്കിയുള്ള ധനത്തിൽനിന്നു ഒരു ക്ലിപ്തഭാഗം സകാത്തു കൊടുക്കുന്നതിന്നു തരണയായിക്കൂട്ടാട്ട ഇല്ലാം

ശാസിക്കുന്നു. ഭക്ഷണധാന്യങ്ങൾ നിശിതമായി വിഹിതം ചെയ്തിരിക്കുന്ന ഈ സന്നിധി വേളയിലും തന്റെ സഹോദരൻ പെരുമ്പാലയിലെ പട്ടിണിക്ക് വശം വരുന്നവരെ കഴിക്കുന്നതിനുള്ള ചുമതല ഓരോ മുസ്ലീമിനുമുണ്ട്. റോഷൻ അധികൃതന്മാരുടെ സവിശേഷശുദ്ധ ഇക്കാര്യത്തിൽ പരിവേഷിയിരിക്കുന്നു.

"സമതത്വം" പ്രയോഗത്തിൽ വരുത്തുവാൻ ഇല്ലാം, മനുഷ്യസാഹോദര്യം പ്രസംഗിക്കുകയും പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തു.

'ഇരുതൽമിത്തർ' മഹാദിനം നമുക്കു സന്തോഷവും സമാധാനവും പ്രദാനം ചെയ്യട്ടെ. ഈ ദിനത്തിന്റെ ഉദയവേള നമ്മിൽ കർത്തവ്യബോധം അഭിവൃദ്ധിമാരാകട്ടെ. ഐക്യത്തിന്റെയും സ്നേഹത്തിന്റെയും ആശയഭേദം ദിവ്യനാമം നമ്മിൽ നിത്യം ശോഭിക്കട്ടെ.

\* ഇംഗ്ലീഷിൽ നിന്ന്.

# New Taj Mahal Hotel CALICUT.

റെയിൽവേസ്റ്റേഷനടുത്ത് ഒയിററി റോഡിൽ പുതുതായി തുറന്നിട്ടുള്ള

## ന്യൂ താജ് മഹൽ ഹോട്ടൽ

സ്വദേശികർക്കും, വിദേശികർക്കും, യാത്രക്കാർക്കും താമസത്തിന്നും ഭക്ഷണപാനീയങ്ങൾക്കും ഏറ്റവും സൗകര്യപ്രദം.

ടിപ്പാട്ടികളും ഏറെറ്റത്തു നടത്തപ്പെടുന്നതാണ്.

നിങ്ങളുടെ സന്ദർശനത്തെയും പരീക്ഷണത്തെയും ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

കോഴിക്കോട്ടു പട്ടണത്തിൽ സ്റ്റേൻസറിനെ അഭിമുഖീകരിച്ചുള്ള ബോംബെ ഹോട്ടലിന്റെ ഉടമസ്ഥനാൽ നടത്തപ്പെടുന്നത്.



# ഇന്ത്യക്കാരുടെ വ്യാവസായികസ്വപ്നം

വറഗീസ് കളത്തിൽ, എം. എ.

ഇന്ത്യക്കാരായ നമ്മുടെ സാധനങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ആശങ്കാജനകമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു. അമേരിക്കയിൽനിന്നും ബ്രിട്ടനിൽനിന്നും വന്നിട്ടുള്ള സാധനങ്ങൾ വർദ്ധിച്ചുവന്നു. പ്രതിഷേധിക്കുകയോണ്ടു നമ്മുടെ നേതാക്കളിൽ ചിലർ പുതിയ പുതിയ പദ്ധതികൾ സൃഷ്ടിക്കുന്നതിൽ ബദ്ധശ്രദ്ധയായിരിക്കുന്നു. ഒരു പദ്ധതി ഇപ്പോൾ വിശ്വവിഖ്യാതമായിത്തീർന്നുകഴിഞ്ഞു. അതിനെയാണ് നാം ബോദ്ധ്യ പദ്ധതി എന്ന് പറയുന്നത്. നമ്മുടെ ജീവിതത്തോടുകൂടി ഉയർന്നുവന്നു വ്യാവസായികമായി രാജ്യത്തെ പരിപൂർണ്ണമാക്കുന്നതിനും വേണ്ടി ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ട ഒരു പദ്ധതിയാണിത്. ദൈനംദിന സാധനം ലഭിച്ചിട്ടില്ലെങ്കിൽ ഈ പദ്ധതിയും പരാജയപ്പെടുവാൻ ഇടയുണ്ട്.

ഇന്ത്യയുടെ വകയായി ബ്രിട്ടനിൽ 1000 കോടിക. മിച്ചമുള്ള പദ്ധതികൾക്കുവേണ്ടി ഉപയോഗത്തിന്റെ ഒരു ശതമാനമാണ് ഇവർ കണ്ടെത്തുന്നത്. വ്യാവസായികോല്പന്നങ്ങൾ തന്നെ ഈ കടംവീട്ടിക്കൊള്ളാമെന്ന ബ്രിട്ടീഷ് ഗവണ്മെന്റിന് അഭിപ്രായമുണ്ട്. അങ്ങനെ സമ്മതിക്കുകയാണെങ്കിൽതന്നെ വളരെക്കുറവുകൾക്കു മാത്രമേ ഈ കടംവീട്ടുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ.

ഒരു സർവ്വേയ്ക്കു നാണയഫണ്ട് ഉണ്ടാക്കുകയാണെങ്കിൽ, ഷെയർബിങ്ക് മിച്ചത്തിന്റെ ഒരു ശതമാനവും ബ്രിട്ടീഷ് ഗവണ്മെന്റിൽനിന്നും വിഭജിക്കുകയോ ചെയ്യാം. അങ്ങനെ വിഭജിക്കുന്ന സംഖ്യ കൊടുത്ത അമേരിക്കയിൽനിന്നോ മറ്റോമെങ്കിലും രാജ്യത്തുനിന്നോ നമുക്കു ആവശ്യമുള്ള സംയന്തങ്ങൾ വാങ്ങാമായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇന്ത്യയുടെ പ്രതിനിധിയായി സർവ്വേയ്ക്കുനാണയസമ്മേളനത്തിൽ സംബന്ധിച്ച മി. എ. ഡി. ഷ്റോഫ് സർവ്വേയ്ക്കുനാണയഫണ്ടുണ്ടാക്കുവാൻ ചെയ്ത ശ്രമം വിഫലമാവുകയാണുണ്ടായത്.

വേദാന്തവിധത്തിൽ ആലോചിക്കുമ്പോൾ, ഷെയർബിങ്ക് മിച്ചത്തിൽ നാം കൂടുതലായിട്ടാണുവരുന്നതു ബുദ്ധിപൂർവ്വകമാണോ എന്ന സംശയംതോന്നുന്നു. ഈ വന്നിട്ടുള്ള സംഖ്യയെ ലംഘിക്കുകയാൽ ബ്രിട്ടീഷ് ഡനകൗൺസിലിൽ ഡോ. ഡോ. വലിയ പ്രയത്നമുണ്ടായിരിക്കുമല്ല. അവർ 41 ക. ക. വാങ്ങിയ സ്വർണ്ണം ഇപ്പോൾ റിസേർവ് ബാങ്കുവഴിയായി 75 ക. ക. വില്പിക്കുന്നു. ഈ വ്യാപാരത്തിൽനിന്നും അവർ അമിതമായ ലാഭം കിട്ടുന്നതാണ്. ഇപ്രകാരം ധനപരമായ തന്ത്രങ്ങളാൽ

ഒരു പക്ഷേ, ഷെയർബിങ്ക് മിച്ചം നിസ്സാരമായ ഒരു സംഖ്യയായി പരിണമിച്ചേക്കാം. അല്ലെങ്കിൽ പിന്നെയും ശേഷിക്കുന്നപക്ഷം ബ്രിട്ടീഷ് വ്യാവസായികോല്പന്നങ്ങൾ ചെലവഴിക്കുവാൻ അനേകരു മാർഗ്ഗവുമായിരിക്കും.

നമ്മുടെ മറ്റൊരു ശാസനം അമേരിക്കയാണ്. അവിടെ വ്യാപാരങ്ങളൊന്നു നാണയസമ്മേളനം നടക്കുന്നത്. ഇന്ത്യയെ സംബന്ധിച്ച അമേരിക്കയുടെ മനോഭാവം എപ്രകാരമാണെന്നറിയുവാൻ മി. എ. ഡി. ഷ്റോഫിന് സാധിച്ചിട്ടുണ്ട്. അദ്ദേഹം അവിടെനിന്നും കുറച്ചായിൽ വന്നിറങ്ങിയപ്പോൾ ചെയ്ത പ്രസ്താവന ഇപ്രകാരമാണ്:—“അമേരിക്കയിൽനിന്നും ഇന്ത്യയ്ക്ക് മേന്മയുള്ളതും സാധനം ലഭിക്കുമെന്നു ഇന്ത്യക്കാർ വിചാരിക്കുന്നുവെങ്കിൽ, അതു വേദം മിഥ്യ സപ്തമാണ്.” ഈ പ്രസ്താവന മിഥ്യസപ്തം കണ്ടു കൊണ്ടിരുന്ന വ്യവസായപ്രമുഖന്മാരെ നിരാശപ്പെടുത്തുമെന്നുള്ളതിൽ സംശയമില്ല. എങ്കിലും, അമേരിക്കൻ മനോഭാവത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ഈ പച്ചപ്പകർച്ച. നമ്മെ അറിയിച്ചതിൽ മി. ഷ്റോഫിനോടു, ഇന്ത്യൻ വ്യവസായലോകം ഏകദേശം കടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

അമേരിക്കൻ ഡനകൗൺസിലിൽ ഡോ. ഡോ. അവിടേയും ചില പദ്ധതികൾ രൂപീകരിക്കുന്നുണ്ടെന്നുള്ളത് നാം വിശ്വസിക്കുക. അവരുടെ പദ്ധതികളുടെ പരിധിക്കുള്ളിൽ ഇന്ത്യയും ഉൾപ്പെട്ടു എന്നു വരാം. അവരുടെ പദ്ധതിപ്രകാരം അമേരിക്കൻ വ്യാവസായികോല്പന്നങ്ങൾ വികാസപ്പെടുത്തുവാൻ വലിയ കയ്യോളങ്ങളിൽ ഒന്നായിട്ട് ഇന്ത്യയെ അവർ ഗണിക്കുന്നുണ്ടായിരിക്കണം. അത് ഇന്ത്യയോടുള്ള സ്നേഹംകൊണ്ടാണെന്നു നാം തെറ്റിദ്ധരിക്കരുത്. അത് അവരുടെ “ബിസിനസ്സ്” ആണ്.

ഇന്ത്യൻ വ്യവസായത്തെക്കുറിച്ചു മി. മക്കോക്കിൻ ഈയിടെ ചെയ്ത പ്രസ്താവന ശ്രദ്ധേയമാണ്. അതിൽ അമേരിക്കൻ വ്യവസായപ്രമുഖന്മാർ മിർമ്മിട്ടി തെളിഞ്ഞുകാണുന്നുണ്ട്. യുദ്ധകാലത്തു ഇന്ത്യ വ്യാവസായികമായി വളരെ പുരോഗമിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും, യുദ്ധാനന്തരം ഇന്ത്യയ്ക്കുവേണ്ടിയായ സാധാരണ സംയന്തങ്ങൾ ഇന്ത്യയിൽതന്നെ നിർമ്മിക്കപ്പെടുമെന്നും, അതിനാൽ നവീനശാസ്ത്രമാർഗ്ഗങ്ങളിൽകൂടി അമേരിക്കൻ വ്യവസായലോകം പുരോഗമിക്കണമെന്നും അദ്ദേഹം പ്ര



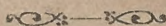
സ്തംഭവിച്ചു. യുദ്ധാനന്തരകാലത്ത് സാധാരണ സാധനങ്ങൾ ഇന്ത്യയിൽ ചെലവുകയായില്ല. അതിനാൽ ടെലിവിഷ്യൻ മുതലായ ശാസ്ത്രീയ മാതൃകകൾ പുഷ്പിപ്പെടുത്തണമെന്നാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായം. നിത്യോപയോഗ സാധനങ്ങൾ ചെലവുകയായില്ലെങ്കിൽ അസാധാരണ സാധനങ്ങളെങ്കിലും ഇന്ത്യയിൽ ചെലവുക്കണമെന്ന അവർക്കു നിബന്ധമാണ്. ഇതു ഇന്ത്യയോടുള്ള സ്നേഹമല്ലെന്ന് പ്രത്യക്ഷമാണല്ലോ.

ഇന്ത്യയ്ക്കു ധനസഹായം ചെയ്യുന്നതിൽ അമേരിക്കക്കാർ ഉത്സുകരാണെന്ന് മി. ജോൺ ബ്രയൻ പ്രസ്താവിക്കുന്നു. അങ്ങനെ ധനസഹായം ചെയ്യുവാൻ അമേരിക്ക തീരുമാനിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അതിനു പ്രമുഖപങ്കാളിയായി ഇന്ത്യ ഏറ്റെങ്കിലും ചെയ്യുവാൻ നിബന്ധിതയാകും. അപ്രകാരമുള്ള പരിതസ്ഥിതികളിൽ രൂപീകൃതമാകുന്ന വ്യവസ്ഥകൾ ഇന്ത്യയുടെ വ്യാവസായിക പുരോഗതിയെ വിപ്ലവപ്പെടുത്തുവാൻ ഇടയുണ്ട്. ഇന്ത്യയും നവീന ശാസ്ത്രമാതൃകകളിൽകൂടി പു

രോഗമിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അത് അമേരിക്ക സ്ഥിക്കുകയായില്ല.

വിപുലമായ തോതിൽ പ്രവർത്തനം നടത്തിയെങ്കിലേ ഭാരതഭൂമിയുടെ ഭൂഖം അല്ലെങ്കിലും ശമിക്കുകയുള്ളൂ. പ്രാരംഭപ്രവർത്തനസാമഗ്രികളും മറ്റും വിദേശങ്ങളിൽനിന്നു നാം വിലക്കുവങ്ങേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

ക്ഷണമല്ലെല്ലാവും വസ്ത്രമല്ലെല്ലാവും ഒരു പ്രത്യേകതയായി നമ്മിൽ ചിലർക്കു തോന്നാറില്ല. നമ്മുടെ ഹൃദയം അത്ര തഴയില്ലാത്തതല്ല. നമ്മുടെ വിദ്യാഭ്യാസം ശോച്യാവസ്ഥയിൽത്തന്നെ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. പദ്ധതികൾ ഏതുതന്നെ തയ്യാറാക്കിയാലും അത്മാർത്ഥത നിറഞ്ഞതും പ്രബലവുമായ ഒരു ശ്രദ്ധയോടെ പരിശോധിക്കേണ്ടി വരുന്നതും ഇതിനൊരു പരിഹാരമുണ്ടാക്കുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളുവെന്നു പദ്ധതി നിർമ്മാതാക്കൾ വിശ്വസിക്കുന്നു. അപ്രകാരമുള്ള ശ്രദ്ധയോടെ പരിശോധിക്കേണ്ടി വരുന്നതും ഇതിനൊരു പരിഹാരമുണ്ടാക്കുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളുവെന്നു പദ്ധതി നിർമ്മാതാക്കൾ വിശ്വസിക്കുന്നു. അപ്രകാരമുള്ള ശ്രദ്ധയോടെ പരിശോധിക്കേണ്ടി വരുന്നതും ഇതിനൊരു പരിഹാരമുണ്ടാക്കുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളുവെന്നു പദ്ധതി നിർമ്മാതാക്കൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.



നമ്മുടെ നാട്ടുകാരാൽ നമ്മുടെ നാട്ടിൽ വെച്ചുണ്ടാക്കപ്പെടുന്ന  
തനി സ്വദേശി മേത്തരം തീപ്പെട്ടികൾ  
കാലവ്യത്യാസം കൂടാതെ ഉപയോഗിക്കാവുന്നവ



കേരള മാച്ച് ഫാക്ടറി, പൊന്നാനി, S മലബാർ.



# വിദ്യാഭ്യാസസംബന്ധമായ ചില കണക്കുകൾ

(തുടർച്ച)

പി. സി. എം. രാജാ, ബി. ഏ., ഏൽ. ടി.

ബങ്കാലിപ്പം, ബീഹാറിലുംകൂടി 1885-ൽ 150748 ഗ്രാമങ്ങളായിരുന്നു; അതിലുള്ള കുട്ടികളുടെ വിദ്യാഭ്യാസാർത്ഥം അന്നു 100000 നുതുല്യത്തിൽക്കുറവായിരുന്നു. ബാലികൾക്കു പ്രത്യേകം നട്ടുവീട്ടാലയങ്ങളില്ലായിരുന്നുവെങ്കിലും 63 ബാലികാബാലന്മാർക്ക് 1 നുതുല്യത്തിൽക്കുറവായ 32 ബാലന്മാർക്കു വീതവും വിദ്യാലയങ്ങൾ (ഇന്നത്തെ പോലൻ ഷെർ. സ്കൂൾ സ്ഥാനം) ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്ന്. 1935-ൽ ബങ്കാലിലൊട്ടു 51533 പ്രാഥമികസ്കൂളുകളുണ്ടായിരുന്നു.

ഏററും കുറച്ചുപേർക്കുമാത്രം സർവ്വകലാശാലാവിദ്യാഭ്യാസം ലഭിക്കുന്നത് ലോകത്തിൽപോലും ഇന്ത്യയിലാണ്. യു.എസ്.എ. മുൻ മർക്കറ്റിൽ 600-ൽ 1 ആൾവീതവും, ബ്രിട്ടനിൽ 837-ൽ 1 വീതവും, ജർമ്മനിയിൽ ഐക്യരാഷ്ട്രങ്ങളിൽ 225-ൽ 1 വീതവും റഷ്യയിൽ 300-നു കുറവുകൾക്കു സർവ്വകലാശാലാവിദ്യാഭ്യാസം സിദ്ധിച്ചവരുമായിരുന്നു. പക്ഷേ ഇന്ത്യയിൽ 2430-ൽ ഒരുവർക്കുമാത്രമായതന്നെ സർവ്വകലാശാലാവിദ്യാഭ്യാസം സിദ്ധിച്ചത്. 410 ലക്ഷം ജനങ്ങളുള്ള ഇംഗ്ലണ്ടിൽ 12 ലക്ഷം, 85 ലക്ഷം ജനങ്ങളുള്ള കനഡയിൽ 13 ലക്ഷം, 55 ലക്ഷം ജനസംഖ്യയുള്ള ആസ്ത്രേലിയയിൽ 6 ലക്ഷം സർവ്വകലാശാലകളുണ്ടായിരുന്നു; എന്നാൽ 4500 ലക്ഷം ജനങ്ങളുള്ള ഇന്ത്യയിൽ ആയതു 18 മാത്രം. 1300 ലക്ഷം ജനം മാത്രമുള്ള അമേരിക്കയിൽ (യു. എസ്. എ) സർവ്വകലാശാലകൾ ഇല്ലാത്ത 1720 സ്ഥാപനങ്ങൾ അത്തരം വിദ്യാഭ്യാസം നൽകി വന്നു.

1920-ൽ സ്കൂൾ വയസ്സിൽപെട്ട, 3 കോടി രണ്ടര ബാലികാബാലന്മാർ യാതൊരു വിദ്യാഭ്യാസവുമില്ലാതെ വളർന്നിരുന്നു. 7 ശതമാനംമാത്രം ഇന്ത്യക്കാർക്കു അന്നു അക്ഷരജ്ഞാനം ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. അക്കും പം പാശ്ചാത്യന്മാർക്കുവെങ്കിലും 80-ാം, 90-ാം ശതമാനം ജനങ്ങൾക്കും അക്ഷരാഭ്യാസം ലഭിച്ചിരുന്നു. 1911-ൽ ബ്രി. ഇന്ത്യയിലാകെയുണ്ടായിരുന്ന 142203 പ്രാഥമികവിദ്യാലയങ്ങളിലെ പ്ലാംകൂടി 5818730 ബാലന്മാരും 630319 ബാലികന്മാരും പഠിച്ചിരുന്നു; നാട്ടുരാജ്യങ്ങളടക്കം ഇന്ത്യയിൽ അന്നു 3150 ലക്ഷം

ജനങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു. ഏല്ലാവിധമായ വിദ്യാഭ്യാസസ്ഥാപനങ്ങളേയും ഉൾപ്പെടുത്തിയപ്പോൾ അന്നു 1717 സ്കൂളുകൾക്കു ഒരു വിദ്യാഭ്യാസസ്ഥാപനം വീതമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. സ്കൂൾവയസ്സിൽ പെട്ട ഇന്ത്യൻ ബാലന്മാരുടെ 1/3 ഭാഗവും, ബാലികന്മാരുടെ 1/5 ഭാഗവും മാത്രമേ സ്കൂളിൽ പഠിച്ചിരുന്നുള്ളൂ.

ബ്രി. കോമൺവെൽത്തിലെ കനഡ രാജ്യങ്ങളും ഏല്ലാ രാജ്യങ്ങളിലും (ഇന്ത്യ കൂടാതെ) പൊതുജനവിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള ചെലവിന്റെ പകുതിഭാഗവും അതാത് ഗവണ്മെന്റാണ് ചെയ്യുന്നത്. 1937-ലെ കണക്കുപ്രകാരം ഇംഗ്ലണ്ടിലും വേൽസ്സിലുംകൂടി വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള ചെലവിന്റെ 52 ശതമാനവും, ആസ്ത്രേലിയിൽ 57-ാം വടക്കൻ അമേരിക്കയിൽ 82-ാം ആസ്ത്രേലി—യൂനൈറ്റഡ് രാജ്യങ്ങളിൽ 91-ാം 99 ശതമാനം കണ്ടും അവിടങ്ങളിലെ ഗവണ്മെന്റുകളാണ് വഹിച്ചത്. 1915-ലെ കണക്കുപ്രകാരം ബ്രി. ഇന്ത്യയിലെ ജനങ്ങളുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനായി ഗവണ്മെന്റു ഒരുക്കിയ ശരാശരി 7-നു വീതമാണത്ര ചെലവഴിച്ചത്. സ്കൂൾകുട്ടികൾക്കു ശരാശരി ഒരുത്തന് ആയതു 14-ക. 4-നുയും, മാപ്പാതിൽ ഒരുവർക്കു (പഠിക്കുന്ന കുട്ടികൾക്കല്ല) ശരാശരി 13-ക പ്രകാരവും, ബ്രിട്ടൻ, കനഡ, അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകൾ ഇവിടങ്ങളിൽ യഥാക്രമം 38-ക, 104-ക, 114-ക വീതവുമാണ് ചെലവു്. 1917-18-ൽ ഇന്ത്യയിലൊന്നായി 16594 പേർക്കുമാത്രമാണ് വാണിജ്യാവിദ്യാഭ്യാസമോ സംരംഭകവിദ്യാഭ്യാസമോ ലഭിച്ചിരുന്നത്.

1921-ൽ ബ്രി. ഇന്ത്യയിൽ 12 കോടിസ്ത്രീകളുണ്ടായിരുന്നവരിൽ വല്ലധിയം വിദ്യാഭ്യാസവും സിദ്ധിച്ചവർ 16 ലക്ഷം മാത്രമായിരുന്നു. 1903-4-ൽ മലബാറിൽ ആകെ ജനങ്ങളുടെ മുന്നിലൊരുഭാഗം മാപ്പി ഉമാരായിരുന്നു. അവർ വിദ്യാഭ്യാസവും വളരെ കുറവായിരുന്നു. 1871-72 കാലത്ത് മാപ്പിപ്പള്ളികളോടു ബന്ധിച്ചുകിടക്കുന്ന ചെറിയപള്ളിക്കുടങ്ങളിൽ വെച്ച് മാപ്പിപ്പള്ളികളോടു പരിച്ഛിന്നാക്കാൻ ഒരു പദ്ധതി ഏറ്റെടുത്തി. അന്നും (1898-ൽ കൂടിയ) മലബാർ രാജ്യത്തിൽകൂടി പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം കൊടു



കുടുംബം തുടങ്ങിയുള്ള മൊല്ലുമാരുടെയായിരുന്നു. വടക്കൻ മലബാറിൽ മലയാളഭാഷയിലും അറബിഭാഷയിലും ഇടകലർന്നുപറഞ്ഞിരുന്നതിനാൽ കേവലം മലയാളഭാഷയിലായിരുന്നില്ല. വിഷയവും വേറിട്ടു. മാപ്പിളമാർ മതസംബന്ധമായ ചില കെരളീയരായവർക്കായി പ്രാർത്ഥനയ്ക്കായി കർമ്മശാസ്ത്രവും കാണിച്ചു. “ഔദ്യോഗികാണമെ ചെല്ലുവാൻ” എന്നൊരു പരിപാടിയിൽ ഇവ മതസംബന്ധമായ പരിപാടിയിൽ പ്രമേധംകാണിച്ചു. മലയാളവും അറബിയിലും പഠിപ്പിക്കുവാൻ വേണ്ടി മൊല്ലുമാരെ ഉത്തരവിപ്പിക്കുന്നതിൽ അവർ ചെറിയ തയ്യാറെടുപ്പും പരീക്ഷണത്തിൽ ഇരുന്നെങ്കിലും വിവിധതലങ്ങളിൽ കർമ്മശാസ്ത്രവും (Result grant)കൊടുത്തുനോട്ടം ചെയ്തിരുന്ന പാലമെ ഇവർക്കു മാപ്പിള ശുഭകർമ്മ പരിപാടിയിലായി പ്രത്യേകം 2 സബ് അസിസ്റ്റന്റ് ഇൻസ്പെക്ടർമാരെ നിയമിക്കുകയും ചെയ്തു. 1886-ൽ ഇവ പാലത്തിൽ അന്വേഷണം നടത്തിയ ശേഷം കർമ്മശാസ്ത്രം അധീനതയിൽ വെച്ചു. പിന്നീട് മാപ്പിളശുഭകർമ്മശാസ്ത്ര സമാഹരണം സംസ്ഥാനവർദ്ധനവിൽനിന്നും കർമ്മശാസ്ത്രം ഭാഗമായി ഉൾക്കൊള്ളുകയും ചെയ്തു. സംസ്ഥാനവർദ്ധനവിൽ മാപ്പിളമാരുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ ആണ്ടുതോറും 10000 കി. ത്തിൽ കർമ്മശാസ്ത്രം കൊടുത്തുവന്നു. 1823-ൽ മലബാറിലെ മാപ്പിളമാർ “ഏതാണ്ട് മുഴുവനും നിരക്ഷരരായി കിട്ടിയിരുന്നുവെന്ന് ഗ്രേംഗ്രാസ്സ് (Graham) പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നു.

കബറോഡായത് അഞ്ചരക്കരയിലുണ്ടായിരുന്നുവോ? മലബാറിൽ ആകെ 3692 പ്രാഥമിക പാഠശാലകളുള്ളതിൽ 3080-ം അൻകുട്ടികൾക്കുള്ളതാണ്. 19-ാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അവസാനത്തിൽ 190 മില്ലുകൾ (ഒരു മില്ലുകൾ = 10 പാലം) ഇന്ത്യക്കാൽ യാതൊരു വിദ്യാഭ്യാസവുമുണ്ടായിരുന്നില്ല. 1916-17-ൽ ഇന്ത്യയിൽ 100 പേരുടെ വിദ്യാഭ്യാസാർത്ഥം ചെലവിടുന്നവ്യ 45ക. മാത്രം; എന്നാൽ അന്ന് ബ്രിട്ടൻ 630 ക. കറഡ 1670 ക. അമേരിക്ക (U. S. A.) 2700 ക. ജപ്പാൻ 260 ക. കണ്ടും മലബാറിലി. ദേശീയത അന്ന് 2-9 ശതമാനമാത്രം പ്രാഥമികസ്കൂളിൽ പഠിച്ചിരുന്നു. ജപ്പാനിൽ ആയത് 14-3 ശതമാനമായിരുന്നു. കൊച്ചിയിലെ 73430 അധഃകൃതകുട്ടികൾ സ്കൂളിൽ ചേർന്നു പഠിക്കുന്നുണ്ടത്രെ. 1905-ലും സ്ത്രീകൾക്കു കൺട്രിബ്യൂട്ടോറിയം ക്ലസ്റ്റർ പദ്ധതിയിമുണ്ടെങ്കിൽ അതിനെതിലായിരുന്നു. തിരുനെൽവേലി കളിപ്പാൽ മലബാറായിരുന്നു ആ കാലം വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ മുന്നിന്നത്. മലബാറിൽ അന്ന് 7 ശതമാനം പെൺ കുട്ടികൾക്ക് പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസവും കിട്ടിവരുന്നു. നോർദ്രാവി മില്ലായിലായിരുന്നു ഇതിലേക്കായുള്ളായിരുന്നത്.

സമാൻ 700 കൊല്ലംമുമ്പെ പെണ്ണാതിയിൽ  
ഒരു മുസ്ലിംകോളേജ് (മദ്രസ്സ) സ്ഥാപിച്ചതിന്റെ പ്ര  
സിദ്ധി തെക്കേ ഇന്ത്യയിലെങ്ങും വ്യാപിച്ചിരുന്നതി  
നാൽ തെക്കൻകണ്ണാങ്കോടില്ല മുതലായ പല വിദൂര  
ഭാരതത്തിൽനിന്നുപോലും മറ്റൊരാൾ മതപഠനത്തി  
നായി പെണ്ണാതിയിൽ വന്നിരുന്നു. 1543-ൽ പാർ  
ഗ്വാർണ്ണർമാരിൽ വിദ്യാഭ്യാസമായ അൽബർക്കിക്ക് കേന്ദ്ര  
സ്ഥാപനാധികാരങ്ങൾക്ക് മതപഠനവും കൊടുത്തല്ല  
രിൽ സ്ഥാപിച്ച കോളേജും ക്രമേണ വിശുദ്ധമാക്കി  
ത്തീർന്നു.

വട്ടാമ്പലിൽ

ചാത്തുക്കുട്ടി വൈദ്യരുടെ

புனிதமகன்

# A. V. OIL

രക്തദൃഷ്ടിയിൽനിന്നു അത്യന്തം.

K. V. KRISHNAN

THE ANGLO INDIAN PHARMACY, CALCUTTA.



# എന്റെ ലക്ഷ്യം

—:0:—

ഇടവം, ജമാൽ ബി. എ. (ആന്റണീസ്)

(മാകുനമഞ്ചരി)

അതലയാനിൽ പൂവിട്ടമെൻഗവ-  
ക്കല്ലറയോളം നടന്നുപോണം!

കണ്ടകപ്പുരിതമായ പന്മാവുകൾ  
കൊണ്ടുദ്യോപമല്ലെന്റെ ലക്ഷ്യം!  
ചെമ്പൻപ്പുറിയിൽപ്പൊൻവഴിത്താരക-  
ളെന്തെന്നിപ്പണ്ടെങ്ങും നീളെ നീളെ.

ഏതെത്രമോഹനവിശ്വസരസ്സുവു-  
മേതെത്ര ജീവിതസായാഹ്നവും,  
എല്ലാമാലക്ഷ്യത്തിലേത്തുവാൻ വെമ്പുന്നു-  
ണ്ടല്ലാമിന്നല്ലെങ്കിൽ നാളെയെത്തും.  
ഒന്നതന്നെതവസ്ഥാനത്തിലേത്തുവാൻ-  
ഒന്നതൻ ശൈശവരംഗംകാണാൻ  
കുന്നിനുകളിൽനിന്നുകൊടൊഴുകുന്ന  
നീളതയ്ക്കുഗായില്ലാത്ത ജൈത്തിൽ!  
കാലകിൽ, നിഗൂഢജീവിതലക്ഷ്യം ഹാ  
വാരിയീസംഗമം മാത്രമേ!

സമകലവസ്ഥാനത്തിലേത്തിയാൽപോരുകി-  
ല്ലിങ്ങോട്ടൊരുത്തരുമൊകയാൽ ഞാൻ  
ജീവിതയാത്രാസമയത്തുതന്നെയെൻ  
ജീവിതമാർദ്ദ്യമാസ്വദിച്ചാൻ  
യനിക്കാം—ഭൂതത്തിലേക്കെന്റെ ഭാവനേ  
വക്ഷിക്കു നീ വിടത്താതിരിക്കൂ!

ഇന്നലെ വാടിയ ചെമ്പൻനിർമ്മാരക്കൊ-  
ളിന്നത്തെക്കൊട്ടുവെല്ലീകാമോ?

ഇന്നലെക്കണ്ടവയൊക്കെയും മായയും  
ഇന്നത്തേതൊക്കെയും യാഥാർത്ഥ്യവും.  
വിനിലായെത്തും ടിവസങ്ങളോരോന്നും  
മുന്നത്തേതിൽപരം ശോഭനക്കൂടി  
ഇശ്വരിയ്ക്കൊന്നെന്റെ ലക്ഷ്യത്തിലേത്തുമ്പോ-  
ളായതെൻ നാകവുമായിരിക്കും!

ഭാവിക്കുജീവിപ്പാൻ വർത്തമാനത്തിനെബ്-  
ഭൂതത്തിനായ് ബലി നൽകി നൽകി,  
കാട്ടാറിൻവക്കത്തെ വെണ്മണൽത്തിട്ടകൾ  
കാട്ടിത്തന്ന പഥത്തിലൂടെ,  
മാടണിപ്പാഞ്ഞുമാറി പിന്നീട്, മുന്നോട്ടു  
പേടിയില്ലാതെ നടന്നുപോം ഞാൻ.

ഉച്ചയ്ക്കു പൂമരപ്പുളിപ്പൂക്കളായയിൽ  
സ്വപ്നം ഞാനൊട്ടു വിശ്രമിക്കും.  
കാട്ടുകിളികൾ തേൻപോരും ഗാനങ്ങൾ  
കേട്ടുകേട്ടുക്കിനെ ഞാനൊക്കും!  
മാലേയത്തെത്തന്നെൻ വീഴും സുഗന്ധത്തിൽ-  
ച്ചേലോടെത്തന്നെക്കിത്തുചേരും!!

## സു ബൈദ

(റജിസ്റ്റേഡ് ട്രേഡ് മാർക്ക്)



നവീന രീതിയിലുള്ള തുണി സാമഗ്രികൾ, സ്ട്രീ  
പുരുഷന്മാർക്കും കുട്ടികൾക്കുംവേണ്ടി തയ്യാറാക്കപ്പെട്ട പ  
രിഷ്കൃതരീതിയിലുള്ള ഉടുപ്പുകൾ, എപ്പോഴും തയ്യാർ.  
വിലയും സഹായം.

തയ്യാൽകാരനെ തിരഞ്ഞെടുക്കേണ്ട.

മിതമായ ചാർജിനു പൊതുജനങ്ങൾക്ക് വേണ്ട

എല്ലാതരം ഡ്രസ്സുകളും ഓഡർപ്രകാരം ചെയ്തുകൊടുക്ക  
നതിന്നു തയ്യാർ ശാല പ്രത്യേകം.

Branch :  
Avanasi Road,  
Coimbatore.

**ZUBEIDA FANCY STORES**

Opposite to Law College

**G. T. MADRAS.**



# ഒരു കാലമുണ്ടായിരുന്നു



നാലഞ്ചുകൊല്ലം മുതൽ എട്ടുപ്പത്തിലും മുന്തിയ ചെലവിലും നിങ്ങൾക്കു തീവണ്ടിയാപ്പീസിൽ ചെയ്യണമെന്നായിരുന്നു. ഇപ്പോൾ യാത്രചെയ്യരുത് എന്നു ജൂറിന്റെ നാലു മന്ത്രി എഴുതിയിട്ടുണ്ട്. അമസംകൂടാതെ ടിക്കറ്റ് വാങ്ങാവുന്ന ഒരു കാലമുണ്ടായിരുന്നു, ടിക്കറ്റുകിട്ടാൻ ഇപ്പോൾ അർജ്ജുനൻ ശരിക്കും അലസിക്കണം. വണ്ടിത്തുലിയും വെട്ടിയിട്ടുണ്ട്. ഭരണവും അധ്യക്ഷനും നിങ്ങളുടെ ചെൽവടിക്കു നില്ലാൻ കൂലിക്കാരനെ കിട്ടുന്ന കാലമുണ്ടായിരുന്നു. അവരെ ഇന്നു കിട്ടാൻ അന്നു മിക്കും. മുറിയും ഇരിപ്പിടവും യാത്രയും ഉണ്ടാക്കേണ്ടതാവുന്ന കാലമുണ്ടായിരുന്നു.

ഇപ്പോൾ വണ്ടിക്കെടുത്തു കടന്നുകിട്ടിയാൽ ദിശയ്ക്കും അധ്യക്ഷനും. മിക്കവാറും വണ്ടികിട്ടുമെന്നായില്ല. വണ്ടിയ്ക്കുള്ള കയറിപ്പറക്കുന്നതെന്നും നിങ്ങൾക്കു വരുമെന്നും വിശ്വസിക്കാവുന്നതാണ്. ഈ ലോകത്തിലും കഷ്ടപ്പാടിയാൽ സമാധാനം കണ്ടാൽ അതേക്കാരും. ഒന്നിച്ച് വരുന്ന സ്ത്രീകൾ വേർതിരിഞ്ഞു പോയതേക്കാരും. സ്ത്രീകൾക്കു മുൻകാലത്തു കിട്ടാത്ത സൗകര്യമേയല്ല.

ബുദ്ധിപ്പുറം പ്രവർത്തിക്കുവാൻ ചില സ്ഥിതി മേലുള്ളതെന്നുവരെ നിങ്ങളും കടുംബവും വിവർത്തിയാക്കു ചെയ്തും തിരിയുകവിൻ.

## യാത്ര കുറയുക



0

ബ്രാബ് ബാനർജി റോഡ്, എറണാകുളം H. O. Trichur.



92

ORIGINAL MARK

T.M. KADER KUNHI,  
Big Bazaar, CALICUT.

Malabari  
Cap.

മുസ്ലിം സഹോദരന്മാർ,  
ദിലീത്തർമാർ  
ജവനാരി  
തൊഴിലാളികൾ  
ധരിക്കാർ

ടി.എം. വാദർ കുഞ്ഞി,  
വലിയമ്പാടി.



ഹാരവും മരുപ്രദേശവാസത്തെ അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്ന മറ്റൊരു ചില ഗുണവിശേഷങ്ങളാണ്.

അപഗന്ധത്തിൽപെട്ടു കറുക്കുകയാണ് കഴുത. കരിയെങ്കിൽനിന്നു മേഘപ്രതിയിൽ സ്വപ്നം ചില വ്യക്താസങ്ങളുണ്ടാകും. പഠിപ്പിൻ അലസതാകാശ വിദ്യാർത്ഥികളോടു ഏതെങ്കിലും രസികനായ കഥാപാത്ര കൻ "ഏടോ! നിങ്ങളെ പോയി മൃതിയെ വെള്ള വീശുക! ചെവി വലിപ്പുനിട്ടുക!" എന്നു ചിലപ്പോൾ ഭംഗ്യനാഭനെ പഠയാക്കിത്തന്നു ഇം സന്ദർഭത്തിൽ ഞാൻ സ്മരിക്കുന്നു. കഴുതയുടെ ചെവി കറുത്തു നിൽക്കുകയാണ്. അതിന്റെ അറ്റത്തിൽ വെള്ളവരയുണ്ട്. അററത്തു കോമകളുള്ള നീണ്ട വാലുണ്ടാകുന്നു. ചിൻ കാലുകൾക്കുമേൽ chesney എന്ന അരിയായില്ലെന്നതാണ് മറ്റൊരു വ്യക്തത.

കഴുതയ്ക്ക് കോവർകഴുതയുമായി തുല്യതയിൽ

കറേക്കൂടെ അടുപ്പം കാണാം. ആൺകഴുതയും കരിയും ഇങ്ങനെയൊക്കെയാണെന്ന് കോവർകഴുത. ഇതിന്നു ശക്തിയും കരുത്തും കൂടും. പട്ടാളത്തിൽ പെട്ട കോവറാനും പടയോട്ടംപോക്കാനും അവയെ ഉപയോഗിച്ചുവരുന്നു. ആൺ കോവർകഴുതയ്ക്കു സന്മാനം പ്രദാനം ചെയ്തു കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ് കാണുന്നതെന്നും എന്നാൽ പെണ്ണു ആൺകഴുതയുമായി ഇണ ചേർന്നാൽ ചിലപ്പോൾ ചെറിയെല്ലാമുണ്ടെന്നും (ഗർഭം ധരിക്കാറുണ്ടെന്നും) സങ്കീർണ്ണതയിൽ പ്രധാനമായി പ്രതിപാദിച്ച സംഭവമാകുന്നു.

ഭൂമിയിലുള്ള ശബ്ദഗണങ്ങളിൽ ഏറ്റവും കൂടുതൽ 'ഇ' അക്ഷരം ഉൾക്കൊള്ളുന്നത് ഇവയ്ക്കും കാരണമായി നിലനില്ക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും, ഇവയ്ക്കു കൂടുതൽ ശബ്ദം ഉണ്ടെന്നു ഇവയ്ക്കു ചിലക്കാലം പ്രാദേശം ചെയ്യുമ്പോൾ പ്രകൃതിദേവി അതഗ്രഹിക്കുക.



# Keeps the skin Fresh

## കേരള വേപ്പ് സോപ്പ്

ചർമ്മശുദ്ധീകരണശാല

ഏറ്റവും ഉത്തമം





# VEP SOAP

KERALA SOAP INSTITUTE, CALICUT.



# മസ്ലിംവനിതകളും വിദ്യാഭ്യാസവും

വിഭാഗം ഇ. കെ. മാധവൻ, പാലക്കാട്.

സമുദായവേദിയിലെമ്പോഴും സമരംഗത്തിലും പുരുഷന്റെ വലങ്കയ്യായ് നിന്നു പൊരുതുന്ന വനിതാമണികളെയുണ്ടു ഇന്നു നാം കാണുന്നത്. സ്ത്രീ: സമുദായലോകത്തിൽ നേതൃത്വംവഹിക്കുന്നവളുണ്ട്; രാഷ്ട്രീയരംഗത്തിൽ മുനിട്ടിറങ്ങുന്നവളുമാണ്; രാജ്യഭരണത്തിൽ അവളുടെ സാഹായ്യം വിലപ്പെടുന്നു; കലാലോകത്തിന്നു അവളുടെ സാഹചര്യം സൗജന്യമുണ്ടു. സർവ്വോപരി സമരങ്ങളിൽ അവൾ പുരുഷന്മാർക്കു ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നു. സ്ത്രീ പുരുഷനോടു ഭാരമല്ലെന്നും, പ്രത്യേക അവന്റെ എല്ലാവിധമതകളിലും പങ്കെടുത്തു അവയെല്ലാം ലക്ഷ്യകരിക്കുന്നതാണെന്നും സാഹചര്യം സാഹചര്യമില്ലാത്തതാണെന്നും അവൾ തെളിയിച്ചുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഭാവിലോകത്തിലെ വനിത പുരുഷന്റെ പിന്നിൽ പാളിയൊതുങ്ങിനില്ക്കുന്നതല്ല, വലയല്ല, പുരുഷനെ നേർവഴിക്കു നയിക്കുന്നതാണെന്നു മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശിക്കുന്നതാണെന്നു നമുക്കു കാണാം.

രാഷ്ട്രീയവും സാമൂഹികവും വിദ്യാഭ്യാസപരവും വിനോദപരവുമായ മാർഗ്ഗങ്ങളിൽ ഭാരതീയ വനിതമാരും മുന്നോട്ടു വന്നുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു; സാംസ്കാരികലോകത്തിൽ അവർക്കുള്ള പങ്കു നിർവ്വഹിക്കുവാൻ ഇറങ്ങിയിരിക്കുന്നു. പക്ഷെ മസ്ലിംവനിതകൾ, മലബാറിലെ മസ്ലിം വനിതമാർ പ്രത്യേകിച്ചും ഇനിയും അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു എന്നുവേണം പറയുവാൻ. മസ്ലിം മഹിളമാർ ഇന്നും മറക്കപ്പെട്ടവരിൽനിന്നു വെളിപ്പെടുത്തപ്പെട്ടവരിൽനിന്നു തിരിച്ചറിയാൻ രാമസ്വമയം? പരിഷ്കൃതലോകത്തിന്റെ പ്രകാശശക്തികളിൽനിന്നു ഒഴിഞ്ഞുമാറുവാൻ അവരെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്ന ശക്തിയേതു? സ്ത്രീ സമുദായത്തെ സ്നേഹിക്കുന്ന—അവന്റെ അമ്മ ഒരു സ്ത്രീയായതുകൊണ്ടു—എന്തൊരൊക്കും സ്വാഭാവികമായുള്ളവകുന്നതാണെന്നു സംശയമാണിതു്.

ഇതിന്നുള്ള ഉത്തരമാകട്ടെ അത്രതന്നെ സത്യവും സ്വാഭാവികവുമാണ്. വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ അഭാവം അഥവാ അപൂർണ്ണത. മസ്ലിം മഹിളമാർ തീരെ വിദ്യാഭ്യാസമില്ലാത്തവരോ സംസ്കാരം ലഭിക്കാത്തവരോ ആണെന്നല്ല ഞാൻ വിവക്ഷിക്കുന്നത്. നവീന ലോകത്തിലെ പരിഷ്കൃതവും സംസ്കൃതവുമായ വിദ്യാഭ്യാസരംഗങ്ങളിൽനിന്നു അവരകന്നുനില്ക്കുന്നു എന്നു മാത്രം. ആധുനികരീതിയനുസരിച്ചുള്ള വിദ്യാഭ്യാസങ്ങളുടെ നേരെ അവരൊരും ബഹിഷ്കരണനയംഗീകരിച്ചുകാണുന്നു. മലബാറിലെ മസ്ലിം വനിതകളെ പരമാർശിക്കുന്ന ഈ പരമാർത്ഥം പറയാതിരിക്കുവാൻ വയ്യ.

അസ്ഹുടങ്ങളായ ചില സാമൂഹിക നിബന്ധനകളാണ് ഇതിന്നുത്തരവാദിയെന്നു തീർച്ചയെന്നു.

അന്ധമായ ചില അഭിപ്രായങ്ങളും വിശ്വാസങ്ങളും അവർക്കിടയിൽ കടന്നുനില്ക്കുന്നു. ചരിത്രയാഥാർത്ഥ്യങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള അജ്ഞത അതിന്നു വളംവെക്കുന്നു. പരിഷ്കൃതപ്രവർത്തനങ്ങളുടെ നേർക്കുള്ള അവജ്ഞ അതിനെ വളത്തിവിടുന്നു.

മസ്ലിം സമുദായത്തിലെ സ്ത്രീകൾ കഴിഞ്ഞകാലത്തിലും കഴിഞ്ഞുകൂടിയതു ഇങ്ങിനെതന്നെയോ? നമുക്കു ചരിത്രത്തിന്റെ ഏകദൈവമനു മറിച്ചുനോക്കുക.

അതാ ബാബറുടെ പുത്രിയും ഹുമയൂൺ ചക്രവർത്തിയുടെ സഹോദരിയുമായ “മുൽബദാംബീഗം” മൗരൂജുഷയായ തുർക്കിയിലും അന്ത്യഭാഷയായ പേർഷ്യനിലും അസാധാരണ വൈദഗ്ദ്ധ്യം പ്രകാശിപ്പിച്ച ആ മഹതി ആരെയൊരു അതുതസ്സുണ്ണാക്കത്തതു? ബീഗം സ്വാന്തര്യങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി പേർഷ്യനിൽ എഴുതിയ ചരിത്രഗ്രന്ഥം ആധുനിക ചരിത്രകാരന്മാരെ എത്രമാത്രമാണ് അനുഗ്രഹിച്ചിട്ടുള്ളത്? അവർ അനവധി കൃതികളും കവിതകളും നിർമ്മിച്ചിരുന്നുവത്രെ. ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ശേഖരിക്കുന്നതിൽ അവർക്കു പ്രത്യേക താല്പര്യമുണ്ടായിരുന്നു. വിദ്യാഭ്യാസിയായ “അബുദാഹ്സ”ലിന്നു “അക്ബർ നാമ” എഴുതുന്നതിൽ ഇവരുടെ ചരിത്രഗ്രന്ഥം വളരെയേറെ സഹായിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുപറഞ്ഞാൽ അവരുടെ പാണ്ഡിത്യമെത്രകണ്ടുണ്ടായിരുന്നുവെന്ന് ഹരിക്കാമല്ലോ. ഭാരതീയ വനിതകൾക്കു ഉന്മേഷമുണ്ടെന്നു കണ്ടാൽ, ആ ആദർശവനിതയുടെ അനുസ്മരണം.

മസ്ലിം വനിതകളിൽ പ്രമുഖസ്ഥാനമർപ്പിക്കുന്ന മറ്റൊരു മഹിളാമണിയാണു അക്ബറുടെ ജനനിയായ “മാരിയംമാകാണി”. വിദ്യാഭ്യാസവും ബുദ്ധിസാമർത്ഥ്യവും അവർക്കു വേണ്ടുവോളമുണ്ടായിരുന്നുവെന്നു ചരിത്രകാരന്മാർ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. വിവേകിയും വിദ്യാഭ്യാസിയുമായ അക്ബർ ചക്രവർത്തിയുടെ മാതാവകുമാരങ്ങളു മഹാഭാഗ്യം മാത്രമല്ല അർഹതയും അവർക്കുണ്ടായിരുന്നു.

അക്ബർ ചക്രവർത്തിയുടെ വളർത്തമ്മയായ “മാറം അങ്ക” ഒരു തികഞ്ഞ വിദുഷിയായിരുന്നു. ദൽഹിയിൽ അവർ സ്വന്തമായൊരു കലാശാലയെന്ന സ്ഥാപിച്ചിരുന്നു. അതിന്റെ അവശിഷ്ടങ്ങൾ ഇന്നും കാണപ്പെടുന്നുണ്ട്. അസാധാരണമായ ബുദ്ധിശക്തിയായും ഭരണനൈപുണിയായും അനുഗ്രഹിതയായ മറ്റൊരു രാജസുവിദ്യയായിരുന്നു “നൂർജഹാൻ”. ടാജിലെ “മൗതസ് മഹാൽ” വിദ്യാഭ്യാസ വിഷയത്തിൽ പ്രത്യേകതാല്പര്യം പ്രദർശിപ്പിച്ചിരുന്നുവെന്നതിന്നു ചരിത്രരേഖകൾതന്നെ യുക്തം. അറബി സാഹിത്യത്തിന്റെ



ജ്യേഷ്ഠസഹോദരിയായ “ജഹാനു” യാകട്ടെ ഭരണകാ  
 യ്ക്കുള്ളിൽ ഷാജഹാൻ ചക്രവർത്തിക്കു സഹായവും ഉ  
 പദേശവും നൽകത്തക്കവണ്ണമുള്ള ഒരു വിദഗ്ദ്ധിയായി  
 രുന്നു. “സതിയുണിസ്സാ” എന്നൊരു മാന്യമഹതിയ  
 െരു അവരെ വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യിച്ചത്. മറ്റൊരു  
 വിദഗ്ദ്ധിരണമാണു ജ്യേഷ്ഠപുത്രിയായ “സെയിബുണി  
 സാബീഗം”. അവർ പേർപ്പുനിലും അറബിയിലും അ  
 സാധാരണവൈദഗ്ദ്ധ്യം നേടിയൊരു കവയിത്രിയായിര  
 ന്നു. Makhi (കളിച്ചിരിക്കുന്ന ഒന്നു) എന്ന ഗ്രന്ഥപര  
 വര ആ മഹതിയുടെ തൂലികാവൈഭവത്തിന്നു ഉത്തമ  
 സംക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു. വിദഗ്ദ്ധജനങ്ങളെ ആദരിക്ക  
 ന്നതിൽ അവർക്കു പ്രശംസനീയമായ താല്പര്യമുണ്ടായിര  
 ന്നതായ് പറയപ്പെടുന്നു. ഇങ്ങിനെ വിദഗ്ദ്ധികളും ക  
 വയിത്രികളും ഭരണനിപുണകളും വിദ്യാതല്പരകളുമായ  
 അനേകം രാജ്ഞികളും മഹതികളും മുസ്ലീംസമുദായ  
 ത്തിന്റെ സൈവപണ്ണികാലത്തെ അലങ്കരിച്ചിരുന്നു.

രാഷ്ട്രീയകാര്യങ്ങളിലും കലാപ്രവർത്തനത്തിലും  
 വിദ്യാപ്രചരണത്തിലും അസാമാന്യമായ ആഭിമുഖ്യം പ്ര  
 ദർശിപ്പിച്ചിരുന്ന ആ ആദർശവനിതകളുടെ പിൻതല  
 ഷാർ ഇന്നു വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ ഒട്ടേറെ പിന്നിലാണു  
 നിൽക്കുന്നതെന്നു കാണുന്നതിൽ പരിതപിക്കേണ്ടിയി  
 രിക്കുന്നു. അമ്മമാരിൽനിന്നു പകരുന്ന സംസ്കാരമാ  
 ണു സന്താനങ്ങളുടെ സ്വഭാവത്തെ നിയന്ത്രിക്കുന്നത്.  
 അവരുടെ വായിൽനിന്നു വീഴുന്ന വാക്കുകളാണു മക്ക

ളുടെ മനസ്സിൽ ആദ്യമായി പതിയുന്നത്. അതുകൊ  
 ണ്ടു സംസ്കാരസമ്പന്നമായ ലോകത്തിന്റെ മാതൃതപം  
 വഹിക്കുവാനുള്ള അർഹത മഹിമമാർക്കുണ്ടാവണം. അ  
 വർ അഭ്യസ്തവിദ്യകളും സംസ്കാരസമ്പന്നകളുമാവ  
 ണം. പരിഷ്കൃതലോകത്തിലെ പരിഷ്കൃതരീതിയ  
 നുസരിച്ചുള്ള സംസ്കാരമാതൃകകൾ അവർക്കു പരിചിത  
 മായിരിക്കണം. മലബാറിലെ മുസ്ലീം സമുദായം  
 ഈ വസ്തുത നല്ലപോലെ മനസ്സിലുത്തേണ്ടതാണ്. അ  
 വരുടെ ബാല്യകാലം വിദ്യാമന്ദിരങ്ങളിലേക്കയക്കു  
 ന്നതിൽ പ്രത്യേകം താല്പര്യം പ്രദർശിപ്പിക്കേണ്ടിയിരി  
 ക്കുന്നു. മലബാറിലൊരു മുസ്ലീം വനിതാഹൈസ്കൂ  
 ള് തന്നെയുണ്ടെന്നതു വലിയൊരു ഗ്രഹമാണ്. ആ  
 അനുഗ്രഹത്തെ അനുഭവിക്കുവാൻ വൈമുഖ്യമെന്യേ  
 ഫില്ലാ മുസ്ലീം സഹോദരന്മാരും മുതിരുന്നപക്ഷം സ  
 മുദായത്തിന്റെ ഈ നൂതന ക്ഷണത്തിൽ പരിഹരിക്കു  
 ണ്ണതാവുന്നതത്രെ. സമുദായാംഗങ്ങൾ ഈ സംഗത  
 ശ്രദ്ധിക്കുന്നതായാൽ അതുസമുദായത്തിന്നും രാഷ്ട്രത്ത  
 ന്നും വലിയൊരു ഗ്രഹമായിരിക്കും. മഹിളാലോക  
 ത്തിൽ അതൊരു പരിവർത്തനമുണ്ടാക്കുമെന്നു മാത്രമല്ല,  
 മലബാറിന്റെ ചരിത്രത്തിൽ അതൊരു മഹനീയം  
 ഘ്യായത്തെ കുറിച്ചിടുകയും ചെയ്യും. ഈ നിർദ്ദേശങ്ങ  
 ലിൽ വല്ല അനൗചിത്രങ്ങളും കടന്നുകൂടിയിട്ടുണ്ടു  
 ങ്കിൽ ഓരോ മുസ്ലീം സഹോദരനും നിങ്ങൾ മാപ്പുകേട്ട  
 ത്തായ് കരുതുക



**“CROWN BRAND” Underwears for You!**

**WHETHER WAR OR NO WAR**

**We are always at your Service**

**Insist on CROWN BRAND and CROWN BRAND alone**

**CHEAP AND DURABLE**

**BEST BY EVERY TEST**

*Manufactured by:—*

**MALABAR & PIONEER HOSIERY, LTD.**

CHALAPURAM P. O., CALICUT.

**SPORTS SHIRTS ARE OUR SPECIALITIES.**



# മലയാള ഭാഷാബോധനം

(൫൪൮)

കെ. കുയാക്കോസ്; തോട്ടുകൽ, എം. എ., എൽ. റി.

## സംഭാഷണപരിശീലനം

സംഭാഷണപരിശീലനം ഉദ്ദേശ്യം കൂട്ടികളെ ശരിയായി ഉദ്ബുദ്ധിക്കാനും, ഉള്ളിലുള്ള ആശയം വ്യക്തമായും ലളിതമായും രസകരമായും പ്രകടിപ്പിക്കാനും പ്രാപ്തരാക്കുക എന്നതാണ്. കൂട്ടികൾ തമ്മിൽത്തമ്മിൽ സംഭാഷണം ചെയ്യുന്നതുപോലെ സ്വാഭാവികമായി അത്തരം ആശയങ്ങളെക്കുറിച്ച് പറയാൻ പരിശീലിപ്പിക്കണം. സംധാരണ ഒരു സംസാരവികാസമായ മഹാശാലാസമ്പ്രദായം സംഭാഷണത്തിൽ വന്ദപിടി പെടാറുണ്ട്.

ആരംഭത്തിൽതന്നെ തെറ്റാ തിരുത്താനായി ക്രമത്തിലധികം ശ്രമിക്കേണ്ടത്. തെറ്റാ ക്രമേണ പരിഹരിക്കാം. സംഭാഷണസമയത്തുതന്നെ വേണമെന്നില്ല. ആരംഭത്തിൽ സ്തുതിക്കാരാഹിത്യവും, വ്യക്തരണമറക്കും, സ്തിശ്ചതയും അല്ല സംഭാഷണത്തിൽ പ്രധാനമായിട്ടുള്ളത്. സംഭാഷണത്തിൽ കാജസ്സം, ചിത്രീകരണപാടവവും, ജീവനമാണ് ആദ്യം ലക്ഷ്യമാക്കേണ്ടത്. ഇവയെല്ലാം പ്രായേണ കൂട്ടികളിൽ സഹജങ്ങളാണ്. പാഠശാലയിൽ ഇവയെ നശിപ്പിക്കാതെ സൂക്ഷിച്ചുപോകേണ്ടതായാവും.

ഏഴത്തു അഭ്യസിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള സംഭാഷണപരിശീലനമാണ് സഹായമായിത്തീരുന്നത്. മേൽപ്പറഞ്ഞ ഗുണങ്ങളോടുകൂടി സംഭാഷണം ചെയ്യുവാൻ സാധിക്കുന്ന ഭൂരിപക്ഷം കൂട്ടികൾക്കും ആതുപോലെ ഏഴതി മലിപ്പിക്കാനും കഴിയും. പലപ്പോഴും കൃത്യമായി ഏഴതാൻ പരിശീലിപ്പിക്കുന്നതിന്, പറയുന്നതുപോലെ ഏഴതാൻ പരിശീലിപ്പിക്കുകയാണ് ഉത്തമമായ മാർഗ്ഗം. 'ഡിപ്പി' മാതൃഭാഷാബോധനത്തിൽ കേരളത്തിൽ ഏഴതിയ ഭാഗം കൂട്ടികളെക്കൊണ്ടുതന്നെ വാരിപ്പിക്കേണമെന്ന നിർദ്ദേശിക്കുന്നുണ്ട്. ഏഴത്തിൽ തെറ്റാകാകിൽ വായനക്കൊണ്ടു മനസ്സിലാക്കാം. തെറ്റാ ഏഴതുകയും ശരിയായി വായിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരെ കണ്ടാക്കണം. എന്നാലും ശരിയെന്നോഎന്ന പരിശോധിക്കാൻ ഒരു മാർഗ്ഗം ഉണ്ടാകണം. അഥവാ വായന പരിശോധിക്കുകതന്നെയാണ്. ഉയർന്ന ക്ലാസ്സുകളിൽ സംഭാഷണത്തിന് ക്രമേണ പ്രാധാന്യംകൊണ്ടു വരുമെന്ന ഒരു ധർമ്മമുണ്ട്. എന്നാൽ പാഠശാലാ ജീവി

തം അവസാനിക്കുന്നതുവരെ രേഖാമൂലമായ പ്രബന്ധരചനയേക്കാൾ പ്രാധാന്യം വാങ്മൂലരചനയാണ് കൊടുക്കേണ്ടത്. രേഖാമൂലമായ രചന തൃപ്തികരമാകുന്നതിന് വാങ്മൂലരചനയാണ് സഹായമാകേണ്ടത്. തൃപ്തികരമായ ലേഖനം അവധാനപൂർവ്വമുള്ള സംഭാഷണമാണെന്നു പറയാം. രേഖാമൂലമായ രചനയിൽ സംഭാഷണത്തിലെ ലാളിത്യവും സ്വാഭാവികതയും പുനർജീവിപ്പിക്കേണ്ടകാലം അതിക്രമിച്ചിരിക്കുന്നു. ലേഖനത്തിലെ ശുഷ്കതയും അസ്വാഭാവികതയും വിമുക്തമായുള്ള പാരമ്പര്യ സിദ്ധങ്ങളായിപ്പോയിട്ടുണ്ട്. ഇതാണ് ദുർലഭിക്കേണ്ടതു. ഒന്നമുതൽ ഏഴവരെയുള്ള ക്ലാസ്സുകളിൽ വാങ്മൂലരചന വ്യവസ്ഥപിടിക്കുന്നതിനാണ്. ഉയർന്ന ക്ലാസ്സുകളിൽ കഥാകഥനം മുതലായവ ഇല്ലാതാകുന്നു. അതുകൊണ്ടു ഭാവനാശക്തി പോഷിപ്പിക്കേണ്ട മാർഗ്ഗങ്ങൾ അടഞ്ഞുപോകുന്നു. സ്വയം പ്രകാശനത്തിനമാർഗ്ഗമില്ലാത്തതുകൊണ്ടു പ്രസ്തുത ശക്തി ക്ഷയിക്കുന്നു. ഭൂരിപക്ഷം ആളുകൾക്കും ലേഖന കർമ്മത്തുവേണ്ടകാലം സംഭാഷണപാത്രമാണ് ഉപകരണപ്രദമായിത്തീരുന്നത്. ഏഴത്തിൽ വേഗതയും സ്വാഭാവികതയും കിട്ടാൻ ഇതുതന്നെയാണ് സഹായമായിട്ടുള്ളതു. ഇവേരും അവരാണ് അന്നതിനാലാണ് ശുഷ്കവും, സങ്കേതജഡിലവും, നിർജീവിവുമായ പ്രബന്ധങ്ങൾ ഉണ്ടാകുന്നത്. സംഭാഷണ പരിശീലനത്തിന് പ്രാസംസാദിനയും, വാദപ്രതിവാദം, ചർച്ച, പ്രസംഗം മുതലായവ ഉപയോഗപ്പെടുത്താം.

ലേഖനചാതുര്യത്തിനുള്ള അടിസ്ഥാനം സംഭാഷണമാണ്. ഏതതന്നെയല്ല പഠിപ്പിക്കാൻ അർഹമായിട്ടുള്ള ഏതിനും അടിസ്ഥാനമായിരിക്കേണ്ടതു. ഇതുതന്നെയാണ്. കൂട്ടികളുടെ സംഭാഷണത്തിൽ അത്യന്താപേക്ഷിതമായ ഗുണങ്ങൾ മുഖ്യതന്നെ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. ശബ്ദയഥാനവും അഹംബുദ്ധി ദ്രോതകവുമായ ആത്മപ്രകാശനം അന്തരംഭനിയമല്ല. കൂട്ടികൾ അന്വേഷവും അദ്ധ്യാപകനും ക്ലാസ്സിലുള്ളവർക്കും അഭിമുഖമായും സംഭാഷണം ചെയ്യുകയാണ് ആവ



ശ്വമായിട്ടുള്ളത്. പലർക്കും സംഭാഷണങ്ങൾ കലയ്ക്കുന്നു. ഇല്ലാതിരിക്കാം. സുനന്ദയ്ക്കുവരെ ഉദ്ദേശിച്ചാണ് നാം രീതികൾ ക്രമപ്പെടുത്തേണ്ടത്. ആരംഭത്തിൽ സംഭാഷണപാഠങ്ങൾ തന്നെ നടത്തണം. ആരംഭിച്ചപ്പോൾ ആലോചിക്കേണ്ടതെന്നും മറ്റും അദ്ധ്യായകൾ മുൻകരുതൽ വേണം. സംഭാഷണം രസപ്രദമാക്കാൻ ഒരു മാർഗ്ഗം നിർദ്ദേശിക്കാം. രാവിലെ നാട്ടുവർത്തമാനത്തിനായി ഒരു പീപ്പേഡ് നിശ്ചയിക്കാം. (A news period) വീതിലോ വഴിക്കോ സംഭവിച്ചതും, കണ്ടതും കേട്ടതും ആയി ഏതെങ്കിലും കൃതികളെക്കുറിച്ചു പറയാം. അവർക്കു രസമുള്ള ഏതു സംഗതിയും ഇതിലുൾപ്പെടുത്താം. ഈ പീപ്പേഡിൽ കൃതികൾക്കു താല്പര്യമുള്ള സാധനങ്ങൾ കൊണ്ടുവരാൻ എപ്പോഴും ചെലുക്കും അവയെക്കുറിച്ച് എഴുതുകയും ചോദിച്ചു മനസ്സിലാക്കാൻ സന്ദർശനാക്കുകയും ചെയ്യാം. കൃതികൾക്കു താല്പര്യമുള്ള ഏതിനെപ്പറ്റിയെങ്കിലും സംഭാഷണം ചെയ്യാമെന്നാണ് പൊതുതത്വം. നേരത്തെ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ ഈ പാഠങ്ങളിൽ ഭാഗ്യവശമുള്ളവർക്കു അദ്ധ്യായകൻ വളരെ ക്ലേശിക്കേണ്ടതില്ല. ഭാഷാവിഷയകമായി ശ്രദ്ധിക്കേണ്ട

കാര്യങ്ങൾ അദ്ധ്യായകൻ പ്രത്യേകം കുറിച്ചുവെക്കണം. അനുകൂലം, സൂചന (suggestion) മുതലായവ ഉപയോഗപ്പെടുത്തി തിരുത്തലും നടത്തിപ്പോകാം. എന്നാൽ മറ്റു കൃത്യങ്ങളിലാണ് അധികം ശ്രദ്ധ പതിക്കേണ്ടത്. ഭാഷയിൽ ഗ്രാമ്യപ്രയോഗങ്ങളും മറ്റും കഠിന അനുവാദിക്കാം. ഭാഷാ ചിന്തയേയും യഥാർത്ഥമായവിക്കാമത്തേയും ഉൾക്കൊള്ളേണ്ടവരാണെന്ന് പ്രധാനമായി നോക്കേണ്ടത്: ശക്തി, ജീവൻ, സ്വർഭാവീകൃത ഇതുമുണ്ടാകട്ടെ പ്രത്യേകം ഉണ്ടായിരിക്കണം. കർമ്മശീലനത്തോടു ബന്ധിച്ച് സംഭാഷണം നടത്തിക്കാം. ചേയ്യുന്നപ്രകൃതിയെക്കുറിച്ച് മേന്മയെങ്കിലും പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കാൻ കൃതികൾ തത്പരമായിരിക്കാം. സംഘം സംഘമായി പ്രവർത്തിക്കുമ്പോൾ പ്രവർത്തിക്കുവാൻ പോകുന്നതിനെക്കുറിച്ച് പറയേണ്ടതായ സംഘക്കാരെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കണം. വിട്ട് അടുപ്പ് കലം, പാത്രങ്ങൾ മുതലായവയുടെ കളിമൺ മാതൃകകളും മറ്റും അവരെക്കൊണ്ടു ഉണ്ടാക്കിക്കാം. ഇവയെക്കുറിച്ച് നോക്കുന്നതിനും സംഭാഷണം നടത്തിക്കാം. നിത്യപരിചയത്തിലുള്ള കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി പക്ഷേപങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചോശേഖരിച്ചോ വിദ്യരത്നികളെക്കൊണ്ടു ചൊല്ലിക്കാം. താ

ജാപ്പാൻകാരുടെനേരെ പ്രതികൂലപരിവാടി ഇന്ത്യയിൽ എല്ലാവരും ഫാസികൾക്ക് വിരോധികളാണ്. ജാപ്പാൻ മാതൃകയിൽ ഒരു സർവ്വാധിപതിയെ സ്വതന്ത്ര ഇന്ത്യക്ക് വേണ്ടാ. സൈന്യശക്തിയും, വ്യാപാരബലവും ചേർന്ന ഇരുസർവ്വാധിപത്യത്താൽ ഭരിക്കപ്പെടുന്ന രാജ്യത്തിൽ നിന്നുണ്ടാകുന്ന സ്വാതന്ത്ര്യവാദാനുഭവം പരിഹാസസാക്ഷ്യവും വ്യാജവുമാണ്. ജാപ്പാൻ നിൽനിന്ന് തമിഴ്നാട്ടെക്കാരെ സഹായവും ആവശ്യമില്ല.

വിജയത്തിൽകൂടെ | സ്വാതന്ത്ര്യത്തിലേക്ക്



നിട്ട തുടങ്ങിയ ലളിതകവനങ്ങളോ, ഗൃഹത്തിൽ കേൾക്കുന്ന മറ്റു പദ്യശകലങ്ങളോ ശേഖരിച്ചെന്നതായിരിക്കും ഉത്തമമായ മാർഗ്ഗം. കുട്ടികൾക്കു സംഗീതത്തിൽ ഇരുന്നാത്തതന്നെ അഭിരുചിയുള്ളതാണ്. താഴ്ന്ന ക്ലാസ്സുകളിൽ സംഭാഷണത്തിനു പാട്ടുകൾ ധാരാളമായി ഉപയോഗിക്കണം. അതിനു യോജിച്ച രീതിയിലുള്ള പാട്ടുകൾ അലുപ്രാപകന്മാർക്കെന്ന രചിക്കുന്നതായിരിക്കും ഗുണകരമായിരിക്കുന്നത്.

വിട്ടിലെ അനുഭവങ്ങൾ അഭിനയിക്കുന്നതിൽ കുട്ടികൾ തല്പരരാണ്. 'കുഞ്ഞിനും കുറിയും വെയ്ക്കുക' മുതലായ അഭിനയങ്ങൾ അവർക്കു പ്രിയകരമാണ്. ഒഴിവു ദിവസങ്ങളിൽ അവർ വിദ്യാലയകുറുത്തുള്ള ദിനത്തിക്കു. ഇങ്ങനെയുള്ള കുട്ടികൾ സംഭാഷണ പാടവും വെളിപ്പിക്കുവാൻ ഉപയോഗിക്കാം. ചില പാട്ടുകളേയും ഇതിനോടു ചേർപ്പിക്കാം.

കഥകൾ ആഖ്യാലവുദ്ധ്യം ഇനങ്ങൾക്കും രസകരമാണല്ലോ. അല്പാപകൻ കഥ എത്ര ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയാലും അതു അധികമുകേകിയില്ല. ശിശുക്കളെ ക്ഷോഭിപ്പോലും അവർ കേട്ടിട്ടുള്ള കഥകൾ പറയിക്കുകയും ക്രമേണ സ്വന്തമായി കഥകൾ നിർമ്മിക്കുകയും ആകാം. അവർ പറയുന്ന കഥകൾ കാര്യങ്ങൾ രണ്ടു മൂന്നു വാക്യങ്ങളിൽ ഒതുങ്ങുന്നവയായാലും മതിയായും. പുസ്തകങ്ങളിൽനിന്നു ഗ്രഹിച്ചിട്ടുള്ളവകൾ പരമേ വീട്ടിൽവെച്ചു കേട്ടിട്ടുള്ള കഥകളും അവരെക്കൊണ്ടു പറയിക്കാം. കഥകൾ സ്വയം രചിക്കുന്നതിന്നു ഇവയെല്ലാം സഹായകമാകണം. കഥകൾ രചിപ്പിക്കു

ന്നതിൽ പലതരത്തിലുമുള്ള സഹായങ്ങൾ കഴികൾക്കു ചെയ്തുകൊടുക്കണം. ഒരു കഥയുടെ ഭൂരിഭാഗവും പറഞ്ഞിട്ടു ശേഷിക്കുന്ന ഭാഗം ഇഷ്ടാനുസാരം കുട്ടികളെ ക്ഷോഭിപ്പറയിക്കട്ടെ. ആരംഭത്തിൽ ഇഴ അല്പാസം വളരെ ലഘുവായിരിക്കണം. ക്രമേണ അവർ പൂർത്തിയാക്കേണ്ട ഭാഗം വെളിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു വരാം. ഒരു കഥയുടെ ആദ്യവും അവസാനവും ബോർഡിൽ ഒഴുതിയിട്ടുകൂടും മദ്ധ്യഭാഗം കണ്ടുപിടിക്കുവാൻ അവരെ പ്രേരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യാം. ഇതും 'ലഘുവിൽനിന്നു കുറിയത്തലേക്കു' എന്ന പ്രമാണപ്രകാരം ആയിരിക്കണം തുടർന്നുപോകുന്നത്. അല്പാപകൻ കഥയുടെ അവസാനം പറഞ്ഞു കേൾപ്പിക്കട്ടെ ആരംഭം പറയാൻ പ്രേരിപ്പിക്കാം. ഇതാണ് കഥ വിഷയകരമായ അല്പാസം. കഥാസൂചനചിത്രങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ചും കഥ പറയിക്കാം. പദങ്ങൾ ഭാഗം ഉപയോഗിക്കുമ്പോൾ ചിത്രപര്യവർദ്ധന മറ്റും ഉപയോഗിച്ചു കഥ പറയിക്കുന്നത് കഥാസൂചനകളെ മറ്റൊരു പരിശീലനമാണ്. അല്പാപകൻ കഥയിലെ ആദ്യത്തെ വാക്യം പറയുകയും അതിന്റെത്തുടർന്ന് ഭാഗം കൂടിയും മറ്റും ഭാഗം വാക്യം പറഞ്ഞു പോകുകയും ചെയ്യുന്നതു രസകരമായ ഒരു പ്രവൃത്തിയാകുന്നു. വിചിത്രമായ കഥ വിചിത്രമായേക്കാം. കഥ അവസാനിപ്പിക്കുന്ന വിഷയത്തിൽ അല്പാപകന്റെ ഉദ്ദേശ്യബുദ്ധിയാണ് മാറേണ്ടത്. ആദ്യം കഥയിലെ ഭാഗങ്ങൾ ഇഴവിട്ട (out line) പറഞ്ഞുകൊടുത്തും പിന്നീട് കഥ പദങ്ങൾ മറ്റും പറഞ്ഞുകൊടുത്തും കഥ പൂർത്തിയാക്കിക്കൊ.

PLEASE ENQUIRE

The Coronation Litho Works,  
Dharmavilla Buildings,

Sivakasi. S. I. Ry.

for fine

Lithographic colour printing

of labels at moderate rates.



# കുടിലിൽനിന്നു കൊട്ടാരത്തിലേയ്ക്കു്

പി ഉമ്മർകുട്ടി

ഭാരിട്ടും മേതുവാണിനും തിരിയുന്ന എത്രയോ ആളുകൾ നമ്മുടെ നാട്ടിൽ ഉണ്ടു്. അവരുടെ യിടയിൽ ബുദ്ധിശക്തിയിലും ദ്രവ്യനിഷ്ഠതയിലും, ആശയഗാഢിയുണിപ്പും വാചാലതയിലും ധീരതയിലും മറ്റും പ്രശസ്തമായ സ്ഥാനം ലഭിക്കുവാൻ അർഹതയുള്ളവരും ഒട്ടും കുറവല്ല. പക്ഷെ ഏതാദേശഗുണങ്ങൾ പൊതുജന ദൃഷ്ടിയിൽ കേൾക്കേണ്ടവയെന്നതിന്നു മികച്ച മാർഗ്ഗം വിചാരിച്ചുനില്ക്കുന്നുവെന്നുമാത്രം. ഈ മാർഗ്ഗമാകുന്ന രക്ഷസനോടുപകവെട്ടി അവനെ പവകത്തുവാൻ അധികം പേരും തുനിക്കുന്നുമില്ല. എന്നാൽ ഈ ലേഖനത്തിന്നു വിഷയഭിമുഖ്യം പുരുഷൻ അത്തരക്കാർക്കു മാർഗ്ഗരഹിതം കയ്യാളാത്തതുമാത്രമല്ല ആണ്.

അസ്വപനത്തും അശരണതയും ആയി ഒരു ജനസഞ്ചയത്തിന്നു്—നീശ്വര വംശത്തിന്നു്—സ്വാതന്ത്ര്യമണ്ണിക്കുവേണ്ടി പോരാടിയ മഹാനും ത്യാഗിവർത്തനമായ അബ്രഹാമിങ്കന്നു് നമ്മുടെ കഥാനായകൻ.

ഇദ്ദേഹം അമേരിക്കയിലെ ഒരു ഗ്രാമത്തിലുള്ള ഒരു ചെറുകുടിയിൽ ക്രിസ്തുമ്പൂ. 1809-ൽ ജനിച്ചു. പിതാവു് ചെറും കുറുശാരിയായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്നു് കുട്ടെ എഴുത്തും വായനയും അറിഞ്ഞുകൂടായിരുന്നു. മാതാവു് ആദ്യമെതന്നെ കുട്ടിയുടെ വിദ്യാഭ്യാസകാര്യത്തിൽ ശ്രദ്ധിച്ചാൻ തുടങ്ങി. നിതിശ്ലേഷം, സൗമ്യത, ജ്ഞാനസംപാദനത്തിലുള്ള ആഗ്രഹം എന്നീ ഗുണങ്ങളുടെ ഒരു വിളനിലമായിരുന്നു ആ മഹാകുമാരൻ. ഈ ഗുണങ്ങളെല്ലാം മാതാവിങ്കൽനിന്നു കട്ടിയിലേക്കു സംക്രമിച്ചു. പക്ഷെ അമ്മയുടെ സാഹചര്യം ലിങ്കൻ കുറച്ചുകാലത്തേക്കു മാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. കുറേണം അവർ വേഗത്തിൽ കാലയവയനിക്കുള്ളിൽ തിരേഴുധാനംചെയ്തു. “ഗുണികളായിരിക്കുവാൻ” എന്നുണ്ടല്ലോ അഭിജ്ഞാപനം.

അക്കാലത്തു് അമേരിക്കയിൽ വിദ്യാലയങ്ങളുടെ എണ്ണം തുലോം കുറവായിരുന്നു. എത്രയോനാഴിക ദൂരം നടന്നാൽമാത്രമേ ഒരു വിദ്യാലയം കണ്ടെത്തുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ. വലിയപട്ടണങ്ങളിലെച്ചു് മയന്നതരം വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യിക്കുന്നതിന്നുള്ള ധനസ്ഥിതി ലിങ്കൻ പരിതാപത്തോടെയായിരുന്നു. ആകയാൽ പ്രാഥമികവിദ്യാഭ്യാസം മാത്രമേ അദ്ദേഹത്തിന്നു കാര്യമായുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. പക്ഷെ ചെറുപ്പത്തിൽതന്നെ പുസ്തകപാരായണത്തിൽ അദ്ദേഹം അസാമാന്യ

മായ അഭിജ്ഞി പ്രദർശിപ്പിച്ചിരുന്നു. കുറുക്കൊട്ടത്തു പുസ്തകം വാങ്ങുവാനുദ്ദേശത്തിന്നു സാധിച്ചിരുന്നില്ലെങ്കിൽകൂടി സ്റ്റേഷൻത്തൊഴിലും അല്പദയകാംക്ഷികളോടും വായ്പവാങ്ങിയിട്ടെങ്കിലും ഈ ആഗ്രഹം അദ്ദേഹം സാധിപ്പിച്ചിരുന്നു.

ഒരു യുവാവായതോടുകൂടി ലിങ്കൻ പല മോലികളുംചെയ്തു നിത്യപുത്തി കഴിച്ചുകൂട്ടി. മരം വെട്ടുക, നിലം ഉഴുതു ശരിപ്പെടുത്തുക, കടവുകടത്തുക, എന്നീ ത്യാഗി പ്രവൃത്തികളെല്ലാം യാതൊരു കഷ്ടതയോ സങ്കോചമോ കൂടാതെ അദ്ദേഹം നിർവഹിച്ചു. ഭൂമി വ്യസമയത്തിൽ വൃദ്ധനായ പിതാവിനെയും സഹായിച്ചു.

‘ഒരിക്കൽ സു കാർലിയൻസ്’ എന്ന സ്ഥലത്തേക്കു ഒരു വർത്തകപ്രമാണിയുടെ സാമഗ്രങ്ങളുംകുറുണ്ടു ലിങ്കൻ പോയി. ഈ സ്ഥലം സ്വദേശത്തുനിന്നു 1800 നാഴിക അകലെയായിരുന്നു. അടിമവ്യാപാരം നടത്തുന്ന ഒരു ചന്ത ആദ്യമായി ഇദ്ദേഹം കണ്ടതു് ഇവിടെയായിരുന്നു. ഒരു യുവതിയെ വില്ക്കുവാൻ വേണ്ടി ആ ‘മാർക്കറ്റിൽ’കൊണ്ടുവരികയും, ഒരു മുതലാളി നല്ലവണ്ണം പരിശോധിച്ചു് ആ ‘ചരക്കു്’ വാങ്ങുവാൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തുകയുംചെയ്തു. ഈ കാഴ്ച നമ്മുടെ ലിങ്കനെ ആശ്ചര്യപരതന്ത്രനാക്കി. “ഇതെന്തു! ഇങ്ങിനെയും കരേപ്പാട്ടു് കോകത്തു നടപ്പിലുണ്ടോ! കഷ്ടം!” എന്നിങ്ങനെ അദ്ദേഹം ചിന്തിക്കുവാൻ തുടങ്ങി. ‘ഈ സംഭവമാണു് അമേരിക്കൻചരിത്രത്തിൽ ഒരു ചുതിയ അദ്ധ്യായം തുറക്കുന്നതിന്നിടയാക്കിയതു്. ഒരു വിപ്ലവത്തിന്നു് ഹിതം ഇതിന്നു് സ്ഥിതിചെയ്തതു്. അബ്രഹാം ലിങ്കൻ അസൂയാവഹമായ സ്ഥാനം നേടിക്കൊടുത്തതു് ഈ ഹൃദയസ്പർശകമായ കാഴ്ചയായിരുന്നു.

പിന്നീടു് അബ്രഹാം പലസ്ഥലങ്ങളിലും ചുറ്റി സഞ്ചരിച്ചു പല മോലികളിലും ഏല്പട്ടു. സ്റ്റേഷൻ മാനേജർ, ബ്രഷ്ജു് പോസ്റ്റ്മാസ്റ്റർ, സർവ്വതർ എന്നീ പ്രവൃത്തികൾ എത്രയും കാര്യപ്രാപ്തിയോടുകൂടി അദ്ദേഹം ഏറ്റെടുത്തു നടത്തി. ഇവയ്ക്കുപുറമെ താനും തന്റെ ചില സ്റ്റേഷൻത്തൊഴിലോടുകൂടി ഒരു കൂട്ടുവ്യാപാരവും നടത്തിയിരുന്നു. ഇതിൽ ലിങ്കൻ പങ്കാളികളും പെരളിത്തു ‘പാപ്പർസ്ട്രൂട്ട്’കളായിത്തീർന്നുവെന്നതും പ്രസ്താവ്യമാണു്. അവസാനം കരദിക്ഷാകനായിത്തീർന്നു അദ്ദേഹം പ്രശോഭിച്ചു. സ്വപരിശുദ്ധതയോടുകൂടി അദ്ദേഹം ഒരക്ഷാർയ്യൻപത്തിയും നിയമശാസ്ത്രപരിജ്ഞാനവുംആ



യ്ക്കിട്ടു. ഒരു വർഷമെന്നതിലധികം ലിങ്കനുള്ള പാടവും ഒരു വേദാന്തമെന്നായിരുന്നു. അന്യായക്കാരനെയും പ്രതിയേയും തന്റെ മാർദ്ദവമുഖമേയ്ക്കേ ജിപ്പിട്ടു രാജ്യവാസികളുടെയിടയിൽ സമാധാനം പരിപാലിക്കലായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ പണി. സത്യം അസത്യമായും അസത്യം സത്യമായും കുറഞ്ഞിപ്പാൻ ഒന്നിമ്രപ്രയത്നം ചെയ്യുന്ന ഒരഭിഭാഷകനല്ലായിരുന്നു അദ്ദേഹം. അദ്ദേഹം അദ്ദേഹം ജനങ്ങളുടെ ഭക്തിബഹുമാനമേറിയതും പാത്രമായതിൽ ഒരു പലം അതിശയമില്ല.

ഇങ്ങിനെ ഒരു വർഷമായി തോലിച്ചെഴുതുക എന്നതിന്നു കഴിഞ്ഞാൽ അദ്ദേഹം ഇല്ലിനോയിസിലെ സ്റ്റേറ്റ് അസംബ്ലിയിൽ ഒരംഗമായി തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടു. ഇതോടുകൂടി അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാഗ്മീര്യത്തെക്കുറിച്ചും നിയമപരിജ്ഞാനത്തേക്കുറിച്ചും മനോഭയബുദ്ധിത്തേക്കുറിച്ചും പലരും പ്രശംസിക്കുവാൻ തുടങ്ങി. പൊതുജനോപകാരപ്രദമായ പല സംഗതികൾക്കുവേണ്ടി അദ്ദേഹം നിയമസഭയിൽനിന്നും ഉള്ളിൽനിന്നു ഒരു വാചസേമം നടത്തി. അതും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പേർ കൂടുതലോടെ പരക്കുന്നു!

അതിൽപ്പിന്നെ ലിങ്കനും അമേരിക്കൻകോൺഗ്രസ്സിൽ പ്രവേശിക്കണമെന്ന ഭാഗ്യം ലഭിച്ചു. അടുത്തുണ്ടായ തെരഞ്ഞെടുപ്പിൽ തന്നെ ഒരു സ്ഥാനം ത്തിയായിരുന്നു. അതിൽനിന്നു പക്ഷേയപ്പെട്ടുപോയി, പക്ഷേ, ഭഗ്നാശനായതേയില്ല. വീണ്ടും തിരിച്ചു നോക്കി. അത്തവണ ഭാഗ്യവേഗത അദ്ദേഹത്തെ അനുഗ്രഹിച്ചു; വിജയം കൈവന്നു; കോൺഗ്രസ്സിൽ കൂടുന്നുകൂടി. ഏകിലും താൻ ഉദ്ദേശിച്ചതു ഹലം നോക്കൽ ഈ സ്ഥാനം ഇടയാക്കിയില്ല. അതും എതിരാളികൾ നിയമ പരിജ്ഞാനത്തിലും, വാദപ്രതിവാദം നടത്തുന്നതിലും, തന്നെ കവലുതവക്കുന്നവരാണ്

എന്ന ബോധം ലിങ്കനുമായിത്തീർന്നു. കാലപിളം ബലമെന്തു താൻ ആ സ്ഥാനം ഉപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തു. തന്നാൽ വീണ്ടും നിജമപ്തസുഖം വായിക്കുകയും തൽഫലമായി അദ്ദേഹം ഭരണാഭിരുചി നിയമ പട്ടവായിത്തീർന്നു. ചെയ്തവന്ന സന്തതി ഇപ്പോൾ ഉണ്ടു്.

ഇക്കാര്യം അടിമ വ്യാപാരത്തിൽ പലകം അറപ്പും വെറുപ്പും ഉണ്ടായിത്തീർന്നു. ഈ ഏറ്റവും ഉടനടി നിർത്തപ്പെടുത്തേണ്ടതെന്നുള്ള പൊതുജനാഭിപ്രായത്തിന്നു ശക്തി കൂട്ടിക്കുടിവന്നു. ഈ പക്ഷക്കൂട്ടിൽ സിംഹഭാവവും അമേരിക്കയിലെ വടക്കൻ പ്രദേശക്കാരാണ്. തെക്കൻ നിവാസികളിൽ അധികംപേരും ഇവക്കു്തിരുമായിരുന്നു. കാരണം പരസ്പരവ്യവസായ ശാലകൾ ഈ ഭാഗത്തായിരുന്നു സ്ഥിതിചെയ്തതു്. ഈ ഭാഗത്തിൽ ശാലകളിൽ ഏറ്റവും തുണിപ്പാളികളെ ആവശ്യമായിരുന്നു. ഏല്പമറിയെ പണി എടുപ്പിക്കുന്നതിന്നു അടിമകളെ കിട്ടുന്നപോലെ നിറംകേയും കിട്ടുകയില്ലല്ലോ. ഇതാണ് ഇവരുടെ ഏരിപ്പിൽ ഉളഞ്ഞു കിടന്ന ഹെസ്തം. ഇക്കാര്യത്തിൽ ഏതുതൃഗം വരിച്ചും ബലകർമ്മമായി പുറപ്പെട്ടവർ സ്വന്തത്തേ , കൂടാതെ വടക്കൻ രാജ്യവാസികൾ, ദേശിന്മേലും ചെയ്തു. ഈ വിപരീതമനസ്ഥിതി ഭരണാഭിനം വളർച്ച വന്നു. തെക്കൻനടുക്കർ അമേരിക്കൻയൂനിയനിൽ നിന്നും വിട്ട ഒരു പുതിയ ഭരണകൂടം സ്ഥാപിക്കണമെന്നുവരും തുടങ്ങി.

ഇതിനിടയിലാണ് ലിങ്കൻ അമേരിക്കൻകോൺഗ്രസ്സിൽ അദ്ധ്യക്ഷസ്ഥാനംഭരണം ചെയ്തതു്. ഉടനെ അദ്ദേഹം ഒരു വിളംബരം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. “അമേരിക്കയിലെ അതൊരു ജനവിഭാഗവും യൂനിയനിൽനിന്നു വിട്ടുപിരിയുവാൻപാടില്ല. സ്വതന്ത്രതയും സമന്വയം ആയിതാണ് സർവ്വരും ഭവിക്കുന്നതു്. വ്യ

# സീതാരാം റെസ്റ്റഫെയസ്

നിങ്ങൾ അടുത്ത തവണ പാലക്കാട്ടോ, കൊടുവായൂരോ വരുമ്പോൾ “സീതാരാം” റെസ്റ്റഫെയസ് സന്ദർശിച്ചു നോക്കുക. യാത്രക്കാർക്കു് താമസത്തിനുള്ള ഒരു അനുഗ്രഹമാണെന്നു നിങ്ങൾക്കു് അനുഭവപ്പെടും.

Prop:-K. S. RAMA IYER.



തൂസസമുദായം കല്പിക്കുന്നതു നാമുമാണ്. ദൈവഭയത്തിൽ ഏല്പുവാനും ദൈവപ്രിയതയ്ക്കുമാണ്. ജീവിക്കുവാനും വികസിപ്പുവാനും സ്വാതന്ത്ര്യപ്രദനാക്കിക്കുവാനും ഉള്ള അവകാശങ്ങൾ ഏല്പാക്കുമുണ്ട്. ഒരു കൂട്ടക്കൂട്ടം അകത്തു കൂടിയിട്ടു നിൽക്കുന്നവർ പാടില്ല. ഇതാണ് അതിന്റെ രഹസ്യം.

ഇതുകൊണ്ടുമാത്രം കാര്യം നോക്കി സാധിച്ചില്ല. അവർ വീണ്ടും ബഹുമാനിക്കപ്പെട്ടു. സ്വാതന്ത്ര്യസമരത്തെ സർവ്വ ബുദ്ധിമുട്ടുകളും സഹിച്ച് വിജയകരമായി കൈമാറ്റം ചെയ്തതും ഉത്തര ദേശങ്ങളുടെ വാഗ്ദാനം ഉള്ളതാണ്. അവർ നേതൃത്വം ലഭിക്കുന്നില്ല. ഇതുകൊണ്ടും ഉരുമാന് അടങ്ങി. ഇത് ഭാഗത്തുനിന്നും എത്രയോ പേർ മുതിർന്നു. അബ്രഹാമിന്റെ കക്ഷിക്കാരിയെന്ന ആദ്യഘട്ടത്തിൽ പരാമ്യം. എന്നാൽ നേതാവിന്റെ അധീനത മനസ്സിലായും, തീർപ്പാക്കിയ സ്വാതന്ത്ര്യപ്രദനാക്കിയും, അന്ത്യസംഗ്രാമത്തെ യുദ്ധസാമന്ത്രിയും, ശോഷണ നന്മ ക്ഷമിക്കുക ഒരു 'ദൈവം' കൈമാറ്റം ചെയ്തു. അവർ ക്ഷീണമായും ദൈവപ്രിയതയും മറ്റ് വീണ്ടും ഉൾക്കൊള്ളിയായി പോരാട്ടവും വിജയത്തിലായിത്തീർന്നു കണ്ടു. അതോടുകൂടി അടിമത്വം തുറന്നു മുറിച്ചു വീണു. എത്രയോ സഹസ്രക്കൾ—അതെ ഇന്നുവരെ ആട്ടെടുക്കപ്പെട്ടവർ ജീവിച്ചിരുന്നവർ—സ്വാതന്ത്ര്യപ്രദനം പരമമായതും. വളരെക്കാലം സന്തോഷത്തിൽ വീണ്ടും നൽകിയിരുന്നവർ ഇപ്പോൾ സ്വാതന്ത്ര്യസംഗ്രാമത്തിൽ നിൽക്കുകയാണ്.

പ്രസ്തുത ഷോർസമരത്തിൽ ചികൻ ക്ഷമിക്കാൻ എത്രയോ യുവാക്കൾ വീരസ്വർഗ്ഗം പ്രാപിച്ചു. ഇവരുടെ മരണത്തിൽ ചികൻ തിന്മയായ വ്യസനമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും, സ്വാതന്ത്ര്യസമരം രാജകുടുംബത്തെ എത്രയോ കാലം കണ്ണീരും കയ്യുമായി കരയ്ക്കാവുന്നതും ചെയ്തു ഒരു സമുദായത്തെ ഉദ്ധരിച്ചു ചിലരുടെ ജീവനെ ബലികഴിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും സാധിച്ചതിൽ അതിരറ്റം സന്തോഷവും ഉണ്ടായിരുന്നു.

യുദ്ധം കഴിഞ്ഞു ഉടയകക്ഷികളും ഉടയകയിൽ ഒപ്പിട്ടു. അടുത്ത ഒരു ദിവസം അബ്രാഹാമിന്റെ പക്ഷത്തുനിന്നു ശ്രദ്ധേയമായിത്തീർന്നു കൂടിയ ചേർ ഒരു മേഖലയിൽ കയറുകയും ചെയ്തു. പലരും പല ഉല്ലാസങ്ങളിലും ഏർപ്പെട്ടു. കായികപ്രവേശനങ്ങൾ കണ്ടവർ ഒരു കൂട്ടം, പാട്ടുകൾക്കിടയിൽ ഹൃദയകവർ വേറൊരു കൂട്ടം, സിനിമ മറുപടികൾക്കു മുന്നാകെ ഒരു സംഘം. ഏവിടെ നോക്കിയാലും ആനന്ദം. ആനന്ദം, പരമാനന്ദം! ചലനചിത്രപ്രദർശനം യിലേക്കുപോയ കൂട്ടത്തിൽ നമ്മുടെ സ്നേഹാർജ്ജനമായ ചികൻ ഉണ്ടായിരുന്നു. കൂടി പകുതിയായപ്പോഴേക്കും ഒരു ഭോജനം ഹാജരാക്കി പ്രദർശിച്ച് അദ്ദേഹം തിരിച്ചുവന്നു. തിരിച്ചുകയ്യാൽ കറുത്തുകൊണ്ട് കത്തിക്കൊല്ലുകയും ചെയ്തു.

എത്രയോ ജീവനുള്ളവരുടെ സമുദ്ധരിച്ച് ചേർക്കുന്നതിൽ ഒരു പുതിയ കോളിളക്കമുണ്ടാക്കിത്തീർത്ത

ഒരു പുതിയ കേസരിയുടെ അന്ത്യം ഇങ്ങനെയാണ്. എന്തു ചെയ്യട്ടെ! വിധി വൈപരീത്യം!

ഭാരിയത്തിൽ ഇനിപ്പും കഷ്ടതയിൽ വളർന്നു, പ്രതിബന്ധങ്ങളോട് മല്ലിട്ടുകൊണ്ട് അവസാനം കൈമാറ്റം ചെയ്തെടുത്തു. ലഭിക്കാവുന്ന ഏറ്റവും വലിയ പരവേലിയിലെത്തുവാൻ മഹാനായ ചികൻ സാധിച്ചു. ഇതിനുള്ള കാരണം അക്ഷീണപരിശ്രമം ഒന്നു മാത്രം. സർവ്വകലാശാലാ വിജ്ഞാപനം മറ്റു സർട്ടിഫിക്കറ്റുകളോ കൈമാറ്റത്തിലും ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷാസാഹിത്യത്തിലും നിരന്തരസ്രവത്തിലും സംഭാവനകളായിലും അസുയാവഹമായ ഒരു സമരമാണ് അദ്ദേഹം നേടിയത്. ഇതെങ്ങനെ സാധിച്ചു? സ്ഥിരോത്സാഹം ഒന്നുകൊണ്ടു മാത്രം. പ്രദർശനത്തിന്റെ പേരിൽ പല പ്രവൃത്തികളും നിർത്തിവെക്കുന്ന ആളുകൾക്കും ഭാരിയത്തിന്റെ നാമത്തിൽ ഒന്നും ചെയ്യാതിരിക്കുന്നവർക്കും, അബ്രാഹാം ചികൻ ഒരു മാറ്റുഭാവമായിരിക്കട്ടെ!



**അരുണ**

---

ഗർഭാശയരോഗങ്ങൾക്കു ദിവ്യ  
കരഷയം. സ്ത്രീകളെ പ്രഭാതം  
പോലെ ഉന്മേഷഭരിതരാക്കും.

പത്തു രൂപ  
അപരപരപ്പിന്റെ  
**അരുണ**  
ഗർഭാശയ രോഗങ്ങൾക്കു  
നല്ല മരുന്നാണ്.

AYURVEDASRAMAM  
ESTD. 1893  
T. NAGAR, MADRAS



# ചില പുതിയ വിദ്യകൾ

(ലോകാവലോകി)

## ഫോട്ടോ എടുക്കുവാൻ തീപ്പെട്ടിവെളിച്ചം!

മോസ്കോഗവേഷണശാലക്കാർ ഒരു പുതിയതരം തീപ്പെട്ടി ഉണ്ടാക്കിത്തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. ഇതിന്റെ വെളിച്ചം കാൽനാഴിക ദൂരത്തോളം കാണാമെന്നും, ഈ വെളിച്ചത്തിൽ ഫോട്ടോകൂടി എടുക്കാമെന്നും അറിയുന്നു. ഇതിന്റെ തല ഒരു നെല്ലിക്കയെക്കാൾ വണ്ണമുണ്ടായിരിക്കും. സിഗ്നൽ കാണിക്കേണ്ടുന്ന ആവശ്യത്തിനാണു ഇതു ഇപ്പോൾ ഉപയോഗിക്കുന്നത്. സുഖക്കേടിന് വില്!

അമേരിക്കയിലെ ഡോക്ടർമാർ കരപ്പൻമാരാൽ ഒരു പുതിയ വിദ്യ കണ്ടുപിടിച്ചിരിക്കുന്നു. അടുത്ത സുഖക്കേട് ബാധിച്ച സുഖമായ ആളുടെ രക്തം ശേഖരിച്ചു രോഗികളുടെ ദേഹത്തിൽ ഇഞ്ചെക്ട് ചെയ്യുക. ഇപ്രകാരം 250 ക്യൂബിക് സെന്റിമീറ്റർ രക്തത്തിന്നു 5 ഡോളർ അവർ ചിലവാക്കി. ഇതു ശേഖരിച്ചു മറ്റു ചില കരഷയങ്ങളൊക്കെ ചേർത്തു കുപ്പിയിലാക്കിവെക്കുന്നു. ആവശ്യമുള്ളപ്പോൾ ഉപയോഗത്തിനെടുക്കുന്നു. ഈ വിദ്യനിമിത്തം രണ്ടുവയസ്സിനു കീഴിലുള്ള കുട്ടികളുടെ ഇടയിൽ ഈ രോഗം പരക്കുന്നതിനെ തടയുവാനും പ്രായംചെന്ന കുട്ടികളുടെയും മുതിർവരുടെയും കായ്ക്കത്തിൽ രോഗത്തിന്റെ കാരിന്ദ്രം കുറയ്ക്കുവാനും സാധിച്ചിരിക്കുന്നു.

## വേവലാതിക്ക് ഓപ്പറേഷൻ!

അതെ, അതിനും ശസ്ത്രക്രിയ നടത്തിത്തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നുവത്രേ! വേവലാതി മനസ്സിലാണല്ലോ. അവിടെയെങ്ങിനെ ഓപ്പറേഷൻ ചെയ്യും? എന്നായിരിക്കും നിങ്ങളുടെ സംശയം. പാറഞ്ചുതരം മസ്തിഷ്കത്തിന്റെ മുൻവശത്തു ഉൾപാടയിൽനിന്നാണത്രെ വേവലാതി, അഥവാ ആധി പുറപ്പെടുന്നത്. ഈ പ്രാധിയെ നീക്കുവാനുള്ള വിദ്യ പ്രസ്തുത പാടയെ, അഥവാ പടലത്തെ മുറിച്ചു മസ്തിഷ്കത്തിന്റെ ഇതരവിഭാഗങ്ങളിൽനിന്നു വേർപെടുത്തുകയാണ്. ഈ ഓപ്പറേഷൻ ഒന്നറിയുടെ

അറ്റത്തു (ചെനിക്കു്) ആഞ്ച ചെയ്യുന്നത്. കനം മുറിച്ചുകളയേണ്ടതായിട്ടില്ല. മാറുള്ള ഭാഗങ്ങളെക്കൊന്നും ഇതുകൊണ്ടു കേടും ഇല്ല. പക്ഷെ, മറ്റൊരു തകരാറുണ്ട്. ഭീർഘദശനംചെയ്യാനും ഭാവികായ്ക്കളെപ്പറ്റി ചിന്തിച്ചു പ്ലാൻചെയ്യുവാനും സ്വയം നിരൂപണചെയ്യുവാനും ഉള്ള ശക്തി ഈ മുൻപടലത്തിനാണത്രെ ഉള്ളതു്. ഓപ്പറേഷൻകൊണ്ടു ഈ ശക്തി നഷ്ടമാവും.

ഏകിലും ജനങ്ങൾ ഇത്തരം ഓപ്പറേഷൻ ചെയ്യാതിരിക്കുന്നില്ല. അമേരിക്കയിൽ യുദ്ധത്തിനു മുമ്പുള്ള രണ്ടുകൊല്ലങ്ങളിലായി സ്ത്രീപുരുഷന്മാർക്കു 48 പേർ ഇത്തരം ഓപ്പറേഷൻ ചെയ്തു തങ്ങളുടെ ആധിയാകുന്ന പ്രാധി മാറ്റിയത്രെ! മാറ്റ ചില രാജ്യങ്ങളിലും ഇതു നടത്തപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ആദ്യമായി ഇത്തരം ഒരു ഓപ്പറേഷൻ നടത്തിയതു ഈയിടെ മാത്രമാണ്. ചന്തത്തിനെ ജീവിപ്പിക്കൽ

മരിച്ച മനുഷ്യരെപ്പുണ്ണമായി ജീവിപ്പിക്കുന്നതിൽ ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ ഇതുവരെ വിജയികളായിട്ടില്ല. എന്നാൽ ദൃഢമായ അപയവക്കൾക്കു ജീവൻ നൽകുവാൻ അവർക്കു സാധിച്ചിട്ടുണ്ട്. മരിച്ചവരുടെ രക്തമെടുത്തു പ്രാണൻപോവാറായ രോഗികളുടെ ദേഹത്തിൽ കുത്തിവെച്ചു അവരുടെ ജീവൻ രക്ഷിക്കുന്ന വിദ്യ റഷ്യയിൽ പ്രയോഗിച്ചുവരുന്നുണ്ട്. പക്ഷെ സാംക്രമികരോഗംകൊണ്ടു മരിച്ചവരുടെ രക്തംഇതിനു ഉപയോഗിക്കുന്നമില്ല. ദൃഢമായമായ നയനങ്ങളുടെ ഭാഗങ്ങൾ മുറിച്ചെടുത്തുവെച്ചു കൊടുത്തു അന്ധന്മാർക്കു കൂട്ടായുണ്ടാക്കിട്ടുണ്ട്. ഈജിപ്റ്റിൽ ഒരു സ്ത്രീക്കു “അഡ്റിനൽ” എന്ന ഗ്രന്ഥിക്കു (വൃക്കയുടെ അടുത്ത സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്) കേട് ബാധിച്ച സ്ഥിതി ആപൽപ്പെട്ടതായിലെത്തിയപ്പോൾ രക്തസാമ്യമുള്ള ഒരു ദൃഢപുരുഷദേഹത്തിലെ ഇടത്തെ ഗ്രന്ഥി മുറിച്ചെടുത്തു രോഗിയുടെ ദേഹത്തിൽ വെച്ചു തുന്നിപ്പിടിപ്പിച്ചപ്പോൾ അവരേ രോഗം ഭേദപ്പെട്ടുവത്രെ!

## Neo Kerala National Hotel

320 Waltax Road, P. T. Madras.

സെണ്ടർൽ സ്റ്റേഷനടുത്ത് എലക്ട്രിക് ഫിററിങ്ങ് സോട്രക്ടീവ് ഒന്നാത്തരം മലയാളിഫോട്ടൽ. മിതമായ ചാർജ്. നിങ്ങളുടെ മരി രാശി യാത്രയിൽ ഞങ്ങളെ ഒന്നു സന്ദർശിക്കുക.







യരമുള്ളതാണത്രെ. അതിന്റെ അടിഭാഗം 2½ ഏക്കർ സ്ഥലം പിടിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇതു 1888ൽ എയ്ഫൽ എന്നൊരാളാൽ, അക്കാലത്തുണ്ടായ ഒരു പ്രദർശനത്തോടു ബന്ധിച്ചു പണിചെയ്യപ്പെട്ടതാണ്. ഇതിന്നു മുന്നു തട്ടുകളുണ്ട്. രണ്ടു തട്ടുകളിലേക്കു സാധാരണക്കോണിപ്പടിയിലൂടെയും, ഇലക്ഷിക്ക് ലിഫ്റ്റ് വഴിയായും കയറാം. എന്നാൽ അവസാനത്തെ തട്ടിലേയ്ക്കു ലിഫ്റ്റ് വഴിയായി മാത്രമേ കയറുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ. ഇതിന്റെ മുകൾതട്ടിൽ കയറിയാൽ 80നാഴികദൂരം വരെയുള്ള സ്ഥലങ്ങൾ കാണാവുന്നതാണ്. ഇപ്പോൾ ഇതു ഒരു കമ്പിയില്ലാക്കമ്പിയ്ക്കേണമായിട്ടാണ് ഉപയോഗിച്ചു വരുന്നതു കഴിഞ്ഞ യൂലികാലത്തു യൂലി പാർക്കുകൾ ചോക മിസകലം വിതരണം ചെയ്തിരുന്നതു ഈ ഗോപുരം മുഖേനയാണത്രെ. ഫ്രഞ്ചുകർ അനേകർകളിൽ പ്രശസ്തനിപ്പണനമാക്കുന്നത് ഞാൻ ഇതിന്നു മുൻപ് ഏഴുതിയിരുന്നവല്ലോ. ഇവിടെയുള്ള അനേകം കർട്ടീസ് ഗ്ലാസ്കൾ ഇതിന്നു ചെലിവു നൽകുന്നു. ഇവയിലൊന്നാണ് ലൂവർ (Louvre) എന്ന ഏറ്റവും ശ്രുതിപ്പെട്ട കാഴ്ചസ്ഥലം. ഇതു ഫ്രാൻസിലെയും മറ്റും അഗ്രാജ്യാന്മാരായ ചിത്രമെഴുത്തുകാരുടെ കൃതികൾ ശേഖരിച്ച് പ്രദർശിപ്പിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഒരു ഗംഭീരമായ ഏകപ്പാണ്. ആദ്യകാലങ്ങളിൽ ഈ കെട്ടിടം ഇവിടുത്തെ രാജാക്കന്മാർ താമസിച്ചുവന്നിരുന്ന ഒരു കൊട്ടാരമായിരുന്നുവത്രെ; പിന്നെ തന്നെയുമല്ല ഈ ഏകപ്പിന്റെ പരിസരങ്ങളിൽ വെച്ചാണത്രെ ഫ്രഞ്ചു ചരിത്രത്തിലെ ഏറ്റവും പ്രധാനമായ സംഭവങ്ങൾ നടന്നിട്ടുള്ളത്. ഏകപ്പുകൾ ഒട്ടാകെ 48 ഏക്കർ സ്ഥലം പിടിച്ചിട്ടുണ്ട്. ലോകത്തിൽ വെച്ച് ശ്രുതിപ്പെട്ട ചിത്രങ്ങളുടെ ഏറ്റവും വലിയ ശേഖരണമാണിത്.

ഇവിടുത്തെ വേറൊരു കാഴ്ചസ്ഥലമാണ് ലംക്സബർഗ് കൊട്ടാരവും (Luxembourg Palace) അതിന്നു ചുറ്റുമുള്ള തോട്ടങ്ങളും. ഇതാണ് ഫ്രഞ്ച് പാർലിമെന്റ് മന്ദിരം. ഈ കൊട്ടാരത്തിന്റെയും അതിന്നു ചുറ്റുമുള്ള തോട്ടങ്ങളുടെയും കെട്ടെങ്കും കണ്ടെററിക്കു വാൻ ഐത്രയോ കാഴ്ചക്കാർ ഭിന്നപ്രതി ഇതു സന്ദർശിച്ചുവരുന്നു.

36 ലക്ഷം പുസ്തകങ്ങൾ ശേഖരിച്ചിട്ടുള്ള നാഷനൽ ലൈബ്രറി (പുസ്തകശാല)യും ലാറീൻ ക്വാർട്ടർ (Latin Quarter) എന്ന ഭാഗത്ത് സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഗംഭീരമായ സൂപ്പർകലാശാല ഏകപ്പുകളുമാണ് മറ്റു പ്രധാന കാഴ്ചകളിൽ പെട്ടവ.

ചരിത്ര പ്രധാനങ്ങളായ ഐത്രയോ കൊട്ടാരങ്ങൾ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഈ പട്ടണത്തിൽ അങ്ങിനെയുള്ള അനേകം കൈവരിരാധനാസ്ഥാപനങ്ങളുമുണ്ടെന്ന് പ്രത്യേകിച്ചു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. 'നോട്ടർ ഡാം' (Notre Dame) എന്ന ശ്രുതിപ്പെട്ട പള്ളിയാണ് ഇ

വയിൽ ഒരു. 1163ൽ ആരംഭിച്ച ഈ പള്ളിനിർമ്മാണം 1315ൽ മാത്രമാണത്രെ അവസാനിച്ചത്. ഇതു ശില്പകലയിലും ഹിബ്രു ചരിത്രത്തിലും വളരെ പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്ന ഒന്നാണ്. ഇവിടുത്തെ മറ്റു ശ്രുതിപ്പെട്ട ഏകപ്പുകളിൽ പെട്ടവയാണ് Palais de Justice (പലെയ ഡി ജസ്റ്റീസ്) എന്ന കോടതി ഏകപ്പും Palais Royal (പലെയ് രോയൽ) എന്ന ചിലവലിയ ഗവണ്മെന്റാപ്പീസുകൾ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഭരണകൂടവും. ഇപ്പോൾ ഇവിടെയുള്ള വലിയ ഏകപ്പുകളിലും ഫ്രാൻസിൽ രാജാക്കന്മാർ വാണിരുന്ന കാലത്തു അവരുടെ ആവശ്യാർത്ഥം പണിചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവയായ നൂറുകൾക്കുണ്ടു അവയെല്ലാം ഏറ്റവും ഭംഗിയേറിയവയും ശില്പകലയിൽ പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നവയുമാണ്. ഇന്നത്തെ പരന്ത്രിയ പ്രജാധിപത്യ ഗവണ്മെന്റ് അവയെല്ലാം ഗവണ്മെന്റാപ്പീസുകളായിട്ടേ കർട്ടീസ് ഗ്ലാസ്കൾ വെച്ചു ഉപയോഗിച്ചുവരുന്നു.

ഇതിന്നു മുൻപുണ്ടായിരുന്ന കത്തിൽ 'പാരിസ്' ഉറങ്ങുന്നില്ല' എന്നൊരു ചൊല്ലുണ്ടെന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞുവല്ലോ. ഇതിന്നു കാരണം ഇവിടുത്തെ ധാരാളമായ വിനോദസ്ഥലങ്ങളിൽ ലക്ഷക്കണക്കായി ജനങ്ങൾ രാത്രി മുഴുവനും പ്രവേശിച്ചു ആനന്ദിച്ചുവരുന്നു എന്നതാണ്. ഇങ്ങിനെയുള്ള സ്ഥലങ്ങളിൽ ഒന്നാണ് 'ദി കാപറ', (The Opera) എന്ന നാടകശാല. നാട്ടുത്തിന്നു ശ്രുതിപ്പെട്ട ഒരു സ്ഥാപനമാണ് ഇത്. പൊതുവെയാണെങ്കിലും ഹിബ്രു നടികൾ മടിച്ചില്ലാതെ നന്നായി രംഗപ്രവേശം ചെയ്യുന്ന ഒരു നാടകശാലയാണ് Folies Bergere (ഫോളീസ് ബെർജർ) ഇതു വിദേശീയരുടെ ഒരദൃശ്യസ്ഥലവുമാണ്. ഇതുകൂടാതെ യൂറോപ്യൻ സമ്പ്രദായത്തിലുള്ള നൃത്തങ്ങൾ (Dancing) കായി രാത്രി മുഴുവനും തുറന്നുവെച്ചിട്ടുള്ള വളരെ അധികം സ്ഥലങ്ങളുണ്ട്. ഈവക സ്ഥലങ്ങളിൽ വലിയ ഒരു ഫോളീന്റെ മദ്ധ്യഭാഗം ഡാൻസിങ്ങിനായി ഒഴിച്ചുവിട്ടു അതിന്റെ ചുറ്റുഭാഗവും ജനങ്ങൾക്കിരുന്നു ലഘുലക്ഷണം കഴിക്കുന്നതിനും വൈൻ കുടിക്കുന്നതിനും ആയി ഏറ്റവും ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. പാരിസ്സിൽ വിശുദ്ധതരം വരുന്ന ഐത്രയോ അധികം വിദേശീയർ ഈ സ്ഥലങ്ങൾ തങ്ങളുടെ ആനന്ദത്തിനായി ഉപയോഗിച്ചുവരുന്നു.

ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും പ്രാധാന്യമേറിയ ഒരു ഉല്ലാസരംഗമായ പാരിസ്സിനെക്കുറിച്ച് കത്തുകളിൽ ഇതിലധികം വിവരം നൽകുവാൻ പ്രയാസമായി തോന്നുന്നു. അതിനാൽ ഈ കത്ത് അവസാനിപ്പിക്കുകയുണ്ടാകുന്ന നിവൃത്തിയില്ല. ലണ്ടനിലേക്ക് മടങ്ങുന്നതിനുമുമ്പ് ഷെയർജിയത്തിന്റെ രാജസ്ഥാനമായ ബ്രസൽസ് (Brussels) കൂടി സന്ദർശിക്കണമെന്ന വിചാരിച്ചുണ്ടു്. ഇനി അധികവിവരം അവിടെനിന്നെഴുതിയറിയിച്ചുകൊള്ളാം. എന്നിങ്ങ സുഖം തന്നെ.



# കുറിപ്പുകൾ

കടലാസ്സ് നിയന്ത്രണ ഉത്തരവിന്റെ പരിധിയുള്ളതിൽ നിന്നുകൊണ്ടാണ് കഴിഞ്ഞ ലക്കം മുതൽ മാസിക പുറത്താക്കുന്നതെന്നു ആ ലക്കത്തിൽ ഞങ്ങൾ പ്രസ്താവിക്കുകയുണ്ടായി. സാധാരണ ഒരു ലക്കത്തിന്റെ 30 ശതമാനം കടലാസ്സുമാത്രമേ മേലിൽ ഉപയോഗിച്ചുകൂടുവെന്നും എന്നാൽ രണ്ടുമാസത്തിനുകൂടിയു തോതു ശരിപ്പെടുത്തിയാൽ മതിയെന്നുമുള്ള കടലാസ്സ് നിയന്ത്രണകല്പനപ്രകാരം, 50 പേജിൽ പ്രസിദ്ധം ചെയ്തിരുന്ന 'റവ്യൂ' ഒന്നുകിൽ മാസത്തിൽ 15 പേജുകളുണ്ടോ, അല്ലെങ്കിൽ രണ്ടുമാസത്തേയ്ക്കു കൂടി 30 പേജിലോ പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുവാൻ ഞങ്ങൾ നിബ്ധനിച്ചിരുന്നു. 15 പേജിൽ ഒരു മാസിക പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്നതിന്റെ അപ്രായോഗികതയും അനൗചിത്യവും മനസ്സിലാക്കി രണ്ടു മാസത്തെ വിവിധ ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയാണ് ജുലായി മാസത്തെ മാസിക ഞങ്ങൾ പുറത്താക്കിയതു. ആഗസ്റ്റ് ലക്കത്തിന്റെ കടലാസ്സുകൂടി അങ്ങിനെ ഉപയോഗിക്കുക കാരണം ഒരു പ്രത്യേക ഉത്തരവുകൂടാതെ ആഗസ്റ്റ് ലക്കം പ്രസിദ്ധീകരിപ്പാൻ സാധ്യമല്ലതെ വന്നു. ഈ വിവരങ്ങളെല്ലാം കാണിച്ചും, പഴയപടി 'റവ്യൂ' പ്രസിദ്ധം ചെയ്യാൻ ഉത്തരവുണ്ടാകാനായപക്ഷിച്ചും ഞങ്ങൾ ഗവണ്മെന്റിനെയുതിയതിന്റെ മറുപടിയാണ് മാനുവായനക്കാരുടെ അറിവിനായി താഴെ ഉദ്ധരിക്കുന്നത്:

No. O-617-P(A)44 **Government of India**

## Department of Industries and Civil Supplies

*Subject:—THE MAPPILLA REVIEW*

Sir,

With reference to your letter dated 31st July 1944 I am directed to say that in order to enable the Government of India to consider your request, this Department may kindly be furnished with the following information in respect of the periodical "MAPPILLA REVIEW":—

- I. ....
- II. In the meantime you are permitted to print not more than 32 pages per issue of the Magazine "MAPPILLA REVIEW" including 8 pages of advertisement and 4 pages of cover.

(Sd).

*Paper Officer.*

[റവ്യൂവിന്റെ ആവശ്യങ്ങളെ പരിഗണിക്കുന്നതിനായി ചില വിവരങ്ങൾ ഗവണ്മെന്റിനു നൽകുവാനാവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടും, അതുവരെയും 8 പേജു പരസ്യവും 4 പേജു കവരമടക്കം 32 പേജിൽ മാസിക പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്നതിന്നനുവദിച്ചു കൊണ്ടുമുള്ള താണികല്പന.]

ഈ പരിതഃസ്ഥിതിയിലാണ് അതാത് മാസങ്ങളിൽ കൃത്യമായി പുറപ്പെട്ടിരുന്ന



‘റവ്യ’ ഇത്രയും ദിവസം താമസിക്കുവാനിടയായതെന്നു ഞങ്ങളുടെ വായനക്കാരെയും പരസ്യക്കാരെയും സവിനയം അറിയിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

‘റവ്യ’ അതിന്റെ വണ്ണത്തിലും കൃത്യതയിലും വ്യതിചലിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതുഅപരിമാർദ്യമായ പരിതഃസ്ഥിതി കാരണമാണെന്നു ഞങ്ങളുടെ ബന്ധുക്കളെ ഒന്നുകൂടി ഉൽബോധിപ്പിക്കുകയും, ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷയ്ക്കു ഗവണ്മെൻറിൽ നിന്നൊരു തീരുമാനം ലഭിച്ചാലുടനെ അതനുസരിച്ച മാസിക ക്രമപ്പെടുത്തുന്നതാണെന്നറിയിക്കുകയും ചെയ്തുകൊള്ളട്ടെ.

തിരൂർ മുസ്ലിം ബാലികാഫൈസ്കൂൾ

പ്രസ്തുത സ്ഥാപനത്തിൽ അദ്ധ്യയനം ചെയ്യുവരുന്ന സാധുവിദ്യാർത്ഥിനികളുടെ സഹായാർത്ഥം ഫൈസ്കൂൾ കമ്മിറ്റി സിക്രട്ടറി ജ: ഫാജി കായപ്പുത്തങ്ങാടി എം. അഹമ്മദുക്കുട്ടി സാഫെബ് ചെയ്യ അഭ്യർത്ഥന കഴിഞ്ഞജൂൺലക്കും “മാപ്പിളറവ്യ”വിൽ ഞങ്ങൾ പ്രസിദ്ധം ചെയ്ത മാന്യവായനക്കാരുടെ ശ്രദ്ധയിൽ പെട്ടിരിക്കുമല്ലോ. സെക്രട്ടറിയുടെ അഭ്യർത്ഥനയിൽ പറഞ്ഞപോലെ ഓരോരുത്തരെയും ചെന്നു കാണുവാൻ ഇക്കാലത്തുള്ള വിഷമം ചില്ലറയല്ല. അതുകൊണ്ടു ഞങ്ങൾ വീണ്ടും ഈ കുറിപ്പഴുതുകയാണ്. തുടരെത്തുടരെ ചെയ്യുന്ന അഭ്യർത്ഥനകളുടെ അലകൾ അവരുടെ കർതവ്യബോധത്തെ ഉദ്ദീപിപ്പിക്കുമെന്നു ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

സിക്രട്ടറിയുടെ റിപ്പോർട്ടിൽ നിന്നു സ്കൂളിന്റെ ധനപരമായ നില ഇപ്പോഴും ആശ്വാസമല്ലെന്നു കാണാം. ഇതിന്നൊരു പരിഹാരം ഉടനടി ഉണ്ടാക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അതു മുസ്ലിമീങ്ങളുടെ കടമയാണ്.

പരിശുദ്ധമായ ഈ രംസാൻമാസത്തിലാണല്ലോ മുസ്ലിമീങ്ങൾ കയ്യയച്ചു സകാത്തു കൊടുക്കുവാനുള്ളതു. ധാന്യത്തിന്റെ സകാത്തു ധാന്യമായിത്തന്നെ കൊടുക്കുവാൻ ഇന്നത്തെ പരിതഃസ്ഥിതി അനുവദിക്കുമോ എന്നു സംശയവുമാണ്. ഈ അവസരത്തിൽ അങ്ങിനെ സകാത്തു കൊടുക്കേണ്ട വകയും അവശേഷിക്കുന്നതാണ്. സമുദായപുരോഗമനത്തിനുവേണ്ടി റവ്യയും ചെയ്യുമ്പോൾ വ്യക്തികളേക്കാൾ മുൻഗണന നൽകേണ്ടതു സഹായമർഹിക്കുന്ന സ്ഥാപനങ്ങൾക്കാണെന്നു ഞങ്ങൾ മാന്യവായനക്കാരെ ഉൽബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

കഴിഞ്ഞ ജൂൺലക്കത്തിൽ പ്രസിദ്ധം ചെയ്തതിനുപുറമെ, സംഭാവനനൽകിയ മാന്യന്മാരുടെ പേരുവിവരം താഴെ ചേർന്നു മരുന്നാട്ടിലെ മുസ്ലിമീങ്ങളുടെ ഈ ഉചിതകൃത്യത്തിൽ ഞങ്ങളുവരെ അഭിനന്ദിക്കുന്നു.

1. റവ്യസാഹിബ് M. S. P. സോളായി	8. „ S. M. മണിയംക്കർ റവ്യത്തർ	50	0	0
നാദാർ, ഡിണ്ടിഗൽ 200	9. „ S. M. കാദർമൊയിദീൻ „	50	0	0
0 0	10. „ M. K. Y. മുഹമ്മദ് ഇബ്രാഹീം ബ്രദേർസ്. „	50	0	0
2. ജനാബ് K. M. മുഹമ്മദ് അബ്ദുൽ കാദർ സാഹിബ് „	11. „ O. S. പീർമുഹമ്മദ് സാഹിബ്	50	0	0
250	12. „ N. V. T. ശംസുദ്ദീൻകമ്പനി	50	0	0
0 0	13. „ A. P. P. അബ്ദുൾറഹിമാൻ സാഹിബ് „	50	0	0
3. „ M. സയീദ് ഇബ്രാഹീം „	24. „ K. അബൂബക്കർസാഹിബ്	100	0	0
100	ടിമ്പർമച്ചൻ, കല്ലായി			
0 0				
4. „ T. S. A. മുഹമ്മദ് മൊയിദീൻ „				
100				
0 0				
5. „ T. K. E. നാദർഷാ „				
100				
0 0				
6. „ S. S. P. ചൊമ്പ്ലാ „				
100				
0 0				
7. „ K. M. ഷെയ്ക് മുഹമ്മദ് താജുദ്ദീൻസാഹിബ് „				
100				
0 0				



# വൈദ്യരത്നം പി. എസ്. വാരിയരുടെ ആയുർവൈദ്യശാല, കോട്ടക്കൽ

ശാഖകൾ:— കോഴിക്കോട് & പാലക്കാട്.

സുമാർ നാലു പന്തിരണ്ടുകാലമായി വൈദ്യരത്നം പി. എസ്. വാരിയരവർകൾ “ആയുർവ്വേദ”ത്തിന്റെ അഥവാ “ആയുർവൈദ്യ”ത്തിന്റെ അഭിവൃദ്ധിക്കുവേണ്ടി നാനാപ്രകാരം ഭരണവും അത്യാന്തപരിശ്രമം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിന്റെ ഏതയും വിജയകരമായ ഫലമാണ് “സാക്ഷാൽ ആയുർവൈദ്യശാല.”

ശാസ്ത്രവിധിയിൽനിന്നു അനുപോലും വ്യതിചലിക്കാതെ, വൈദ്യരത്നത്തിന്റെതന്നെ ഏതയും നിഷ്പഷ്ടമായ മേൽനോട്ടത്തിൽ പാകം ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ആയുർവ്വേദ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ താരതമ്യേന മിതമായ വിലയ്ക്ക് ഇവിടെ എപ്പോഴും തയ്യാറുണ്ടായിരിക്കും. രോഗികളെ പരിശോധിച്ചു ചികിത്സ നിശ്ചയിക്കേണ്ടതിലേക്ക് വിദഗ്ദ്ധന്മാരായ വൈദ്യന്മാർ കോട്ടക്കലും ബ്രാഞ്ചുകളിലും എല്ലാപ്പോഴും തയ്യാറുണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്. എന്നാൽ നവരക്കിഴി, തകുധാര, പിഴിച്ചൽ മുതലായ പ്രധാനപ്പെട്ട ചികിത്സകൾക്കു കൂടുതൽ സൗകര്യം കോട്ടക്കൽതന്നെയാണ്. രോഗവിവരം വിശദമായി ഏഴുതിങ്ങിയിച്ചാൽ യാതൊരു പ്രതിഫലവുംകൂടാതെ ചികിത്സാനിഷ്ഠർക്കു മടക്കത്തല്ലാതെ അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ്. മരുന്ന്കൾ വി. പി. യായും അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ്.

കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾക്കു മലയാളം, തമിഴ് ഇംഗ്ലീഷ് എന്നീ ഭാഷകളിലുള്ള ദൃഷ്ടാന്തപ്പട്ടികകൾക്കുവശപ്പെടുക. സൗജന്യമായി അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ്.

മാനേജർ.

## മേഘമുറയ

ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പ്.

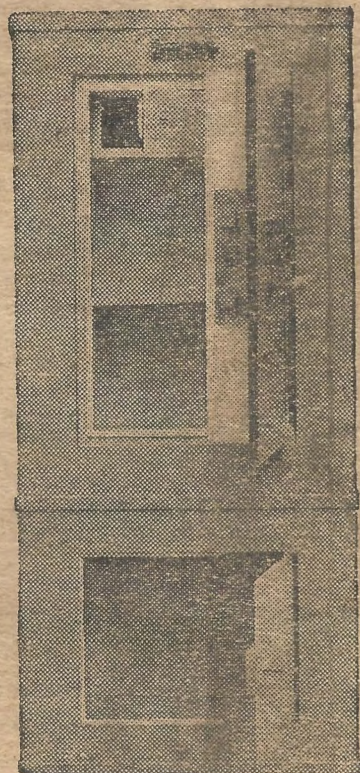
മേഘസന്ദേശത്തിന്റെ ശബ്ദാത്മസൗകര്യം കളിയാടുന്ന പുതിയവിവർത്തനം. ഇതിന്റെ അവതരികയിൽ ശ്രീമാൻ പി. ശങ്കരൻ നമ്പ്യാർ, എം. എ. ഏഴുതൂണു: “വാസനാനുഗ്രഹിതനും കവിയായ മഹത്തമനായ ഒരു കേരളീയ സഹൃദയവര്യന്റെ വിശദമനോമുഹൂർത്തത്തിൽ നിഴലെടുത്തുയന്നിട്ടുള്ള ഈ ‘മേഘമുറയ’യെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രതിഭയാകുന്ന മഴവില്ല് നെടുമ്പിളം ഒളിവിടി അത്യാകർഷകമാക്കിയിരിക്കുന്നതു നോക്കുക! കവിസഹജമായ വിനയം നിമിത്തം മേഘാനുവാദം എന്നതിനു പകരം ‘മേഘമുറയ’ എന്ന് ഇതിനു നാമകരണം ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, വാസ്തവത്തിൽ മൂലത്തോട് ഏറ്റവും യോജിച്ചു പോയിട്ടുള്ള ഒരു തത്ത്വമയാണിതെന്ന് ഞ്ഞുനോക്കിയാൽ സ്പഷ്ടമാകുന്നതാണ്.” പി. വി. കുണ്ണൻ നായർ, B. O. L, അവർകളുടെ വ്യാഖ്യാനത്തോടുകൂടി —

വില ഒരു ഉറപ്പിക മാത്രം.

THE DECCAN PUBLISHING HOUSE,  
 HUZUR ROAD, CALICUT.



# STEEL SAFES AND Strong Rooms Specialities



RENOWNED  
QUALITY AND  
WORKMANSHIP  
TO ANY  
SPECIFICATIONS.

---

PRICES MODERATE

---

**THE COMMONWEALTH TRUST, LTD.,**  
**CALICUT, MALABAR.**